

PHILIPS

AVENT

SCF323



EN	User manual	1
MN	Хэрэглэгчийн гарын авлага	12

MS	Manual pengguna	25
MY	အသုံးပြုသူလမ်းညွှန်	36



Important

Read this user manual carefully before using your Philips Avent single electric breast pump, and save it for future reference. More information is available online, please visit our website at: www.philips.com/support.

Warning

- Use the original USB cable. This appliance does not contain a supply unit. To power the product, only use a certified safety extra low voltage (SELV) supply unit with an output rating of 5 V ===, ≥ 1 A. Using a non-certified supply unit may cause hazards or serious injuries.
- Always unplug from the power socket immediately after use.
- Do not use the breast pump while bathing.
- Do not place or store the breast pump where it can fall or be pulled into a bath or sink.
- Do not place or drop the pump motor, silicone tube, and USB cable into water or other liquids.
- Do not reach for a appliance that has fallen into water. Unplug from the power socket immediately.
- Children should be supervised to ensure they do not play with the appliance. Place the appliance out of reach from children and pets.
- Before each use, check the breast pump if any obvious damage.
- Only use accessories recommended by Philips Avent.
- Make sure the breast pump is not exposed to extreme heat or placed in direct sunlight.
- There are no user serviceable parts inside the pump. Do not attempt to open, or repair the breast pump motor yourself.
- The parts of the pump that come directly into contact with milk are personal care items, and should not be shared between mothers.
- Do not attempt to remove the pump body from the breast while under vacuum. Switch the breast pump off, and break the seal between your breast and the pump funnel with your finger, then remove the pump from your breast. You can also pull off the silicone tube from the motor or the cap to release the vacuum.
- Never use while pregnant as pumping can induce labor.
- Never use when you are sleepy or drowsy.
- This appliance can be used by persons with reduced physical, sensory or mental capabilities or lack of experience and knowledge if they have been given supervision or instruction concerning use of the appliance in a safe way and understand the hazards involved.
- Children shall not play with the appliance. Cleaning and user maintenance shall not be made by children without supervision.
- If expressing becomes painful, stop and consult your breast feeding advisor or healthcare professional.
- Do not use the breast pump in the presence of flammable anesthetic mixtures with air, with oxygen, or with nitrous oxide.
- Although the breast pump is compliant with applicable EMC directives, it may still be susceptible to excessive emissions and/or may interfere with more sensitive equipment.
- Do not put any objects on the pump motor, like pillow, blanket etc. When using, make sure the pump motor works in a condition of good ventilation and heat dissipation.

Caution

- The appliance should not be left unattended when plugged into a power socket.
- Never stuff or insert any foreign object into the opening or silicone tube.
- Do not shorten the silicone tube.
- Before you connect the breast pump to the power, make sure that the voltage of the appliance corresponds to the local power voltage.
- Wash, rinse, and sterilise the appropriate pump parts before each use.
- Do not use antibacterial, abrasive cleaners, or detergents when cleaning the breast pump parts.
- Never put the breast pump parts or USB cable in water or steriliser, as you can cause permanent damage to the pump.
- If the vacuum generated is uncomfortable or cause pain, switch off the breast pump, break the seal between the breast and the pump funnel with your finger, and then remove the pump from your breast. You can also pull off the silicone tube from the motor or the cap to release the vacuum.
- Do not continue pumping for more than five minutes at a time if no result is achieved.
- Do not use the breast pump if the silicone diaphragm appears to be damaged or broken. Replace the silicone diaphragm. See chapter "Ordering accessories" for information on how to obtain replacement parts.
- For your baby's safety, always follow the instructions in the user manual for the bottles and teats.

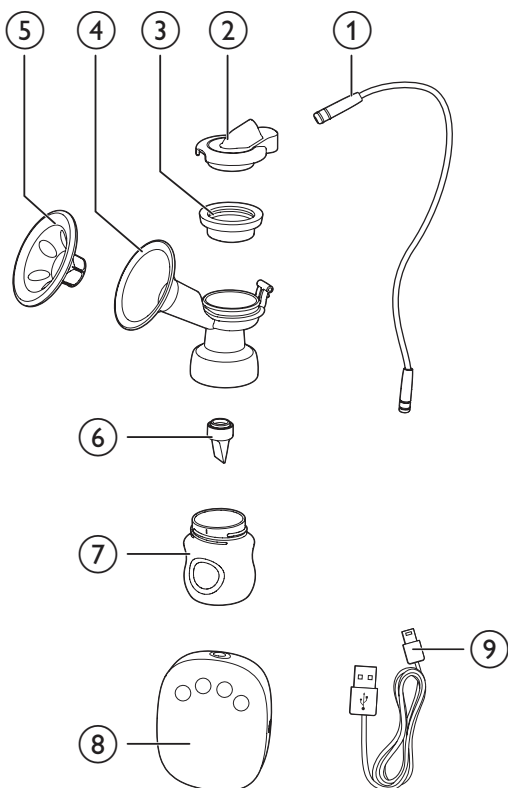
Electromagnetic Fields (EMF)

This Philips appliance complies with all applicable standards and regulations regarding exposure to electromagnetic fields.

Introduction

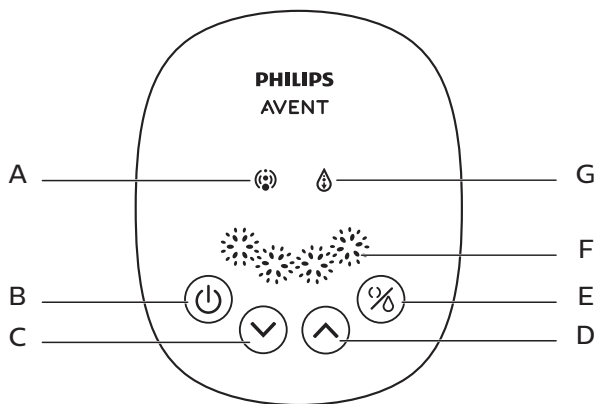
Congratulations on your purchase and welcome to Philips Avent! To fully benefit from the support that Philips Avent offers, register your appliance at www.philips.com/welcome.

Overview



①	Silicone tube	⑥	Valve
②	Silicone cap	⑦	Bottle (125 ml)
③	Silicone diaphragm	⑧	Pump motor
④	Pump body	⑨	USB cable Not chargeable, corded use only. Supply unit is not included.
⑤	Massage Cushion		

Control panel



A	Stimulation indicator	E	Mode button (to select the stimulation or expression mode)
B	Power button	F	Expression level indicator
C	Level down button	G	Expression indicator
D	Level up button		

Intended Use

The Philips Avent single electric breast pump is intended to express and collect milk from the breast of a lactating woman. The device is intended for a single user.

Cleaning and sterilising

Before you use your breast pump for the first time and for every time, you must disassemble, wash, and sterilise all the breast pump parts that come into contact with your breast milk. (see ③, ④, ⑤, ⑥, ⑦ in Overview chapter)

Before you use the bottle and its parts for the first time and for every time, you must also disassemble, wash and sterilise.



Caution

- Never wash or sterilise the pump motor, the silicone tube, the cap, and the supply unit. These components do not come into contact with your breast milk. You can wipe those parts clean with a soft cloth.

You can also use the dishwasher (top rack only) or hand wash in warm, soapy water, and then rinse thoroughly. We recommend you to sterilise all the parts contacting with breast milk in our Philips Avent steam steriliser, or by boiling for 5 minutes. Avoid to contact with the vessel directly to protect the parts from deformation.



Caution

- Take care when cleaning the valve and the silicone diaphragm. If it gets damaged, your breast pump will not function properly.
- To clean the valve, rub it gently between your fingers in warm soapy water. Do not insert any object as it may cause damage.

Assembling

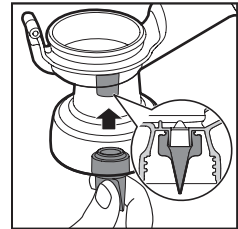
To assemble the pump, follow the steps below.



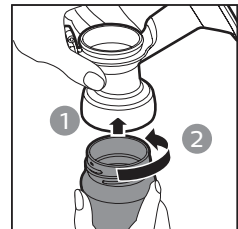
Note

- Make sure that you clean and sterilise the pump as instructed in this user manual.
- Make sure that you assemble the pump correctly as instructed in this user manual.
- To avoid leakage, remove the residue around the rim before assembling. Put the bottle onto the pump body, and do not over-tighten.
- Wash your hand thoroughly before you take the sterilised components.

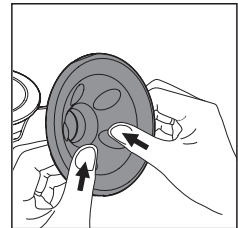
- 1 Insert the valve into the pump body from underneath.



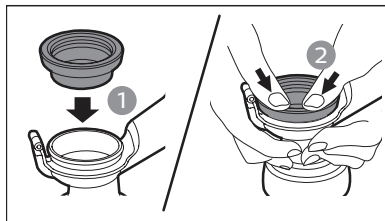
- 2 Put the bottle onto the pump body and turn it anticlockwise to fix it. Do not over-tighten when assembling the bottle to the pump body.



- 3 Insert the Massage Cushion into the pump funnel and press the rim to ensure a perfect seal.



- 4 Put the silicone diaphragm onto the pump body and press the rim to make sure a perfect seal.



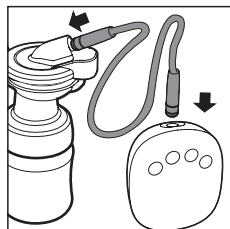
Tip

- You may find it easier to assemble while it is wet.

- 5 Firmly push the cap onto the silicone diaphragm, so that it sits securely on top of the silicone diaphragm.



- 6 Connect the silicone tube to the cap and the motor firmly.



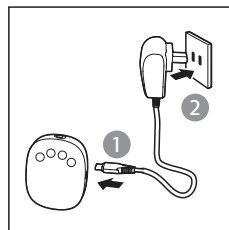
Using your pump

Before using the pump

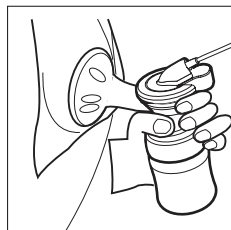
- Wash your hands thoroughly, and make sure your breasts are clean. Gently squeeze a little milk from each nipple to make sure that milk ducts are not blocked.
- Make sure you follow the steps in "Cleaning and sterilising" and "Assembling" chapters to clean, sterilise, and assemble the breast pump.
- Relax in a comfortable chair, leaning slightly forward (use cushions to support your back). Make sure that you have a glass of water nearby.

To begin pumping

- 1 Use the original USB cable, and connect your pump to the USB port. This appliance does not contain a supply unit. To power the appliance, only use a supply unit with output rating of $5\text{ V} \text{ --- } \geq 1\text{ A}$. And then, connect the supply unit to the power socket.

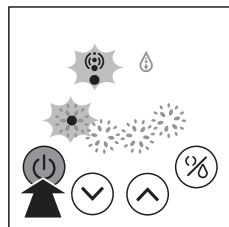


- 2 Press the assembled pump bodies against your breasts. Make sure that your nipples are centered, so that the massage cushion creates an airtight seal. Make sure that no air escapes; otherwise there is no suction.



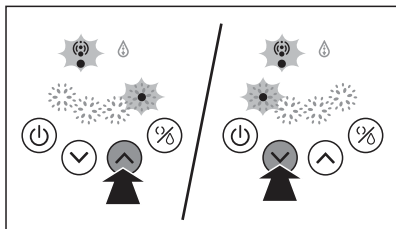
- 3 Press the power button () to switch on your pump.

- ➔ The display panel lights up for 1 second. The breast pump automatically starts up with the lowest level to stimulate, and you will feel suction on your breast. The stimulation indicator lights up. The appliance has the memory function to remember the levels for both stimulation and expression mode in your latest usage.



- 4 You can choose your desired level by pressing the level up () and level down () buttons. You can also press the mode button () to switch between stimulation mode and expression mode to get the best pumping effect.

- ➔ There are 4 levels for stimulation and expression. You can press the level up button to deeper the suction. Press the level down button to lower the suction. The number of lights will increase or decrease according to the level selected.



Note

- You do not need to use the biggest expression level, only use the levels that are comfortable for you.

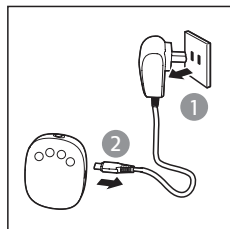
- 5 When you have finished expressing, press the power button () to switch off the breast pump and then remove the pump body from your breast carefully.



Tip

- After switching off the breast pump, break the seal between the breast and the pump funnel with your finger, and then remove the pump from your breast.

- 6 Disconnect the power plug to the power socket, and then disconnect the supply unit from the pump motor.



Tip

- In order to protect the appliance, please always shut down the appliance by pressing the power button instead of plugging the supply unit off.

- 7 Unscrew the bottles from the pump bodies for feeding or storage. Clean the used parts of the breast pump according to the instructions in chapter 'Cleaning and sterilising'.



Caution

- Do not continue pumping for more than 5 minutes at a time if you do not succeed in expressing any milk. Try to express at another time during the day.
- If the process becomes very uncomfortable or painful, stop using the pump and consult your breastfeeding advisor.
- Never tilt the breast pump when the milk has reached the maximum line on the bottle. Replace with a new bottle before re-pumping to avoid spillage.
- After expression, please take off the bottle from pump body immediately, store the bottle with the sealing disc.



Note

- If you regularly express more than 125 ml per session on each breast, you can use a 260 ml / 9 oz Philips Avent bottle (Need to be purchased separately) to prevent overfilling and spillage.
- When in use, the appliance will shut down automatically if there is no operation for more than 30 minutes.
- Place the pump motor on a stable and flat surface to avoid any accidental drops when in use. If not, this may pull the pump body off from the breast and cause injury.

Storing your breast milk



Caution

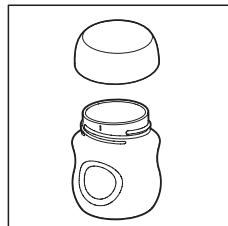
- Never refreeze breast milk.
- Do not mix fresh breast milk to already frozen milk.
- Always discard any left over milk at the end of a feed.



Note

- Only store the breast milk collected with a sterile pump.

- 1 Unscrew the bottle from the pump bodies after milk expression.
- 2 Store the expressed milk in clean and sterilised Philips Avent bottles fitted with sealing discs. Put them in the fridge or freezer immediately.
 - You can store your expressed milk in the refrigerator for up to 48 hours (not in the door) or in the freezer for up to 3 months.
 - Label the bottles with date and time.
 - Use up the older milk first.



For your child's safety and health

WARNING!

- Always use this product with adult supervision.
- Never use feeding teats as a soother.
- Continuous and prolonged sucking of fluids will cause tooth decay.
- Always check food temperature before feeding.
- Keep components not in use out of the reach of children.
- Throw away at the first signs of damage or weakness.
- Due to strangulation hazards, do not extend cords or loops.
- Never attach to cords, ribbons, laces, or loose parts of clothing. The child can be strangled.
- If you use Philips Avent bottle to store breast milk, make sure to remove the seal disc and then assemble the Philips Avent teat for feeding.
- Place the frozen breast milk in the refrigerator to defrost overnight. In case of an emergency, you can defrost the milk in a bowl of hot water. Use up the defrosted breast milk within 24 hours after defrosting.

Warming up the breast milk

- Stand the bottle in a bowl of hot water, or using Philips Avent bottle and baby food warmer to warm it up safely.



Caution

- Remember! Always check milk or food temperature before feeding.
- Never heat breast milk in a microwave as this may destroy valuable nutrients and antibodies. In addition, the uneven heating may cause hot spots in the liquid which could cause burns to the throat.
- Never immerse a frozen bottle in boiling water to avoid crack or split.

Hints to help you succeed

The electric breast pump is simple and easy to use. With a little practice, you will be able to express milk proficiently in no time.

- Choose a time when you are not in a rush or could not be interrupted easily.
- Having your baby or a photograph of your baby nearby can help stimulate your milk to flow.
- Before pumping, place a warm towel onto your breast and gently massage for a few minutes. This can help stimulate milk flow, and ease the pain of your breast.
- Warmth and relaxation can stimulate milk flow. Try pumping after a warm bath or shower.
- Try pumping from one breast while your baby is feeding from the other, or continue to pump after feeding.
- Repositioning the pump on the breast from time to time can help stimulate your milk flow.



Tip

- Practice with your pump to find the best pumping techniques for you. If the process becomes painful, stop and consult your breast-feeding advisor.

When to express milk

It would be best for you to use the breast pump after you have a regular breastfeeding, unless it is suggested by your doctor or breast-feeding advisor. The exceptions are:

- Pumping for your baby in hospital.
- When you have sore or cracked nipples and you may wish to express your milk until they are healed.
- When you are separated from your baby temporarily and wish to continue to breast-feed after reunited. You should pump regularly to stimulate your milk supply.

Right times of the day to express your milk

- Early in the morning when your breasts are full, just before or after your baby's first feed.
- After a feed, if your baby has not emptied both breasts.
- Between feeds or in a break if you have returned to work.

Storage

- Keep the breast pump out of direct sunlight as prolonged exposure may cause discolouration.
- Store the breast pump and its accessories in a safe and dry place.

Compatibility

The Philips Avent electric breast pump is compatible with Philips Avent bottles in our range. When you use other Philips Avent bottles, use the same type of teat that was supplied with that bottle. For details on how to assemble the teat and general cleaning instructions, refer to the user manual on our website: www.philips.com/support.

Ordering accessories

To purchase accessories for this appliance, please visit our online shop at www.philips.com/support. If the online shop is not available in your country, go to your Philips dealer or a Philips service centre. If you have any difficulties obtaining accessories for your appliance, please contact the Philips Consumer Care Centre in your country. You find its contact details in the worldwide guarantee leaflet.

Recycling

This symbol means that electrical products shall not be disposed of with normal household waste. Follow your country's rules for the separate collection of electrical products.



Troubleshooting

This chapter summarises the most common problems you could encounter with the appliance. If you are unable to solve the problem with the information below, contact the Consumer Care Centre in your country or consult your breast-feeding advisor.

Problem	Solution
Lack of suction.	- Check that all components are assembled correctly and that the valve is in positioned correctly. - Make sure that the cap, the diaphragm, and the Massage Cushion are fitted securely to the pump body with a perfect seal. - If the air pressure in your region is too low, it may affect the suction. - Make sure the silicone tube is firmly connected to the cap and the motor without twisting.
No milk been expressed.	- Make sure to assemble and use the breast pump correctly. - Relax and try again; as pumping skills may improve by practicing. - Refer to the "Hints to help you succeed" section.
Pain in the breast area when expressing.	- You may pump with a expression level that is too high. You do not need to use all expression levels, only use the levels that are comfortable for you. Press the level down button to reduce the suction. - Consult your health professional/ breast feeding advisor.
Milk is overflowing from the Massage Cushion.	- Remove and refit the Massage Cushion for a tight fit. Make sure that it is installed correctly and firmly. - Try leaning lightly forward.
Cracking/Discolouring.	- Avoid contact antibacterial or abrasive detergents/ cleaners. Combinations of detergents, cleaning products, sterilisation solution, softened water, and temperature fluctuations may cause the plastic to crack. If any crack is found, stop using the pump immediately. Contact Philips Avent Consumer Care centre for spare components. - Food colouring can discolour components, but this will not affect your usage. - Keep all the components away from the source of heat or direct sunlight as it can discolour components.
Components are broken or lost.	Contact Philips Avent Consumer Care centre for spare components. You can find the contact details on the Guarantee Card.
The breast pump does not work.	- Make sure the pump is correctly assembled and press the power button to switch on. - Make sure that the output of the supply unit you are using is 5 V --- , and the output current is greater than or equal to 1 A.
The display flashes for 3 times and then shuts down automatically.	- When using the supply unit to supply power, make sure the output is 5 V --- , greater than or equal to 1 A. Make sure it is connected correctly, and then switch on the pump again. - After checking above scenario, if the problem persists, contact Philips Consumer Care centre for help.
The silicone tube connector is too loose when it is plugged into the pump motor or silicone cap.	Change a new silicone tube connector.
The light on the control panel is always on.	- It means that the input voltage of the power supply you are using is too high. - Make sure that you are using the original USB cable, the output voltage of the supply unit is 5 V --- and the output current is greater than or equal to 1 A.
The light on the control panel flashes in sequence cyclically.	- It means that the input voltage of the power supply you are using is too low or the rated current of the power supply is too small, and the machine cannot start normally. - Make sure that you are using the original USB cable, the output voltage of the supply unit is 5 V --- and the output current is greater than or equal to 1 A.

Important additional information

There are some common breast feeding-related symptoms described in the table below. If you experience any of these symptoms, contact a healthcare professional or breast feeding specialist.

Symptom	Description
Pain sensation	Perceived pain in breast or nipple.
Sore nipples	Persistent pain in the nipples at the beginning of the pumping period, or it lasts throughout the entire pumping period, or hurts between sessions, very similar to the pain felt during breast feeding.
Engorgement	- Breast swelling. The breast may feel hard, lumpy and tender. - It may include erythema (redness) of the breast area and fever.
Bruise/ Thrombus	A reddish-purple discolouration that does not blanch when pressed. When the bruise fades, it becomes green and brown.
Blistering	It looks like small bubbles on the surface of the skin.
Nipple tissue trauma (nipple trauma)	- Ruptured or cracked nipples. - The skin of the nipple tissue falls off. It usually occurs in combination with cracked nipples and/or blistering. - Torn nipples.
Bleeding	Cracked or torn nipples can lead to bleeding of the affected area.
Mammary ducts blocked	A red, tender lump appeared on the breast. This may include erythema (redness) of the breast area and fever. If left untreated, it can cause mastitis (breast inflammation).

Explanation of symbols

The warning signs and symbols are essential to ensure that you use this product safely and correctly and to protect you and others from injury.

This symbol indicates:

- that the product should not be discarded as unsorted waste but must be sent to separate collection facilities for recovery and recycling (Fig. 1).
- to follow the instructions for use (Fig. 2).
- important information such as warnings and cautions (Fig. 3).
- the manufacturer (Fig. 4).
- manufacturer's catalog number of the breast pump (Fig. 5).
- the batch number of the breast pump (Fig. 6).
- direct current (Fig. 7).
- Class III appliance (Fig. 8).
- the storage and transportation temperature limits to which the device can be safely exposed: -20 °C to +60 °C (-4 °F to +140 °F) (Fig. 9).
- 2-year Philips worldwide guarantee (Fig. 10).
- for food contact (Fig. 11).
- that the material used for the packaging is corrugated board (Fig. 12).

Чухал

Philips Avent хөхний нэг талын цахилгаан саалтуурыг ашиглахын өмнө энэхүү хэрэглэгчийн гарын авлагыг анхааралтай уншиж, ирээдүйд лавлагаа болгохоор хадгална уу. Онлайнаар илүү мэдээлэл авах боломжтой, манай дараах вебсайтаар зочилно уу: www.philips.com/support.

Анхааруулга

● Дагалдаж ирсэн эх USB кабелиг ашиглана уу. Энэхүү төхөөрөмжид тэжээлийн адаптер дагалдахгүй. Бүтээгдэхүүнийг ажиллуулахын тулд $5\text{ В} \text{ --- } \geq 1\text{ А}$ гаралттай дээд зэргийн бага хүчдэлтэй (SELV) аюулгүй байдлын баталгаатай тэжээлийн блокыг зөвхөн ашиглана уу. Баталгаагүй тэжээлийн блок ашиглах нь аюул осол эсвэл ноцтой гэмтэлд хүргэж болзошгүй.

● Хэрэглэсний дараа үргэлж тэжээлийн розетканаас нэн даруй салгана уу. ● Усанд орж байхдаа хөхний саалтуурыг ашиглаж болохгүй. ● Хөхний саалтуурыг ванн эсвэл угаалтуур руу унах эсвэл татагдаж орж болзошгүй газарт байрлуулж эсвэл хадгалж болохгүй. ● Саалтуурын хөдөлгүүр, силикон хоолой болон USB кабелиг ус эсвэл бусад шингэн зүйлс рүү байрлуулж эсвэл унагаж болохгүй. ● Усанд унасан төхөөрөмжийг авахаар оролдож болохгүй. Тэжээлийн розетканаас нэн даруй салгана уу. ● Хүүхдүүдийг тус төхөөрөмжөөр тоглуулахгүй байх үүднээс хянах нь зүйтэй. Төхөөрөмжийг хүүхэд болон гэрийн тэжээвэр амьтнаас хол байрлуулна уу. ● Ашиглахын өмнө хөхний саалтуурт ямар нэг илэрхий гэмтэл буй эсэхийг шалгана уу. ● Зөвхөн Philips Avent-ийн санал болгосон туслах хэрэгслүүдийг ашиглана уу. ● Хөхний саалтуурыг хэт халуунд өртүүлэхгүй эсвэл нарны шууд тусгалд байрлуулахгүй байхад анхаарна уу. ● Саалтуурын дотор хэрэглэгч өөрөө засварлах боломжтой эд анги байхгүй. Хөхний саалтуурын хөдөлгүүрийг өөрөө онгойлгох эсвэл засварлахаар оролдож болохгүй. ● Сүүнд шууд хүрэлцдэг хөхний саалтуурын эд ангиуд нь хувийн хэрэглээний эд зүйлс бөгөөд ээжүүд хоорондоо хуваалцаж хэрэглэхгүй байх нь зүйтэй. ● Соруулж байх үед саалтуурын их биеийг хөхнөөс салгахаар оролдож болохгүй. Хөхний саалтуурыг салгаад, хөх болон саалтуурын цоргоны хоорондох лацыг хуруугаараа салгаад, дараа нь саалтуурыг хөхнөөсөө салгана уу. Та мөн соролт үүсгэхийн тулд силикон хоолойг хөдөлгүүр эсвэл тагнаас татаж авч болно. ● Саалтуурдах нь төрөлтийг өдөөж болзошгүй тул жирэмсэн үедээ хэзээ ч бүү хэрэглээрэй. ● Нойрмог эсвэл унтаарсан үедээ хэзээ ч бүү хэрэглээрэй. ● Энэ төхөөрөмжийг бие махбодын, мэдрэхүйн эсвэл оюуны чадамж багатай эсвэл мэдлэг туршлага багатай хүмүүс уг төхөөрөмжийг ашиглах болон үүний аюулыг ойлгуулах талаар хяналт эсвэл зааварчилгаа авсан бол ашиглах боломжтой. ● Хүүхдүүдийг тус гэр ахуйн цахилгаан хэрэгслээр тоглуулж болохгүй. Цэвэрлэх болон хэрэглэгчийн засварын үйл ажиллагааг хүүхдүүд хараа хяналтгүй хийж болохгүй. ● Хэрэв ашиглах үед өвдөлт мэдрэгдвэл ашиглахаа зогсоогоод, хөхөөр хооллолтын зөвлөгч эсвэл эрүүл мэндийн мэргэжилтэнтэй холбогдоно уу. ● Хөхний саалтуурыг хий, хүчилтөрөгч эсвэл азотын исэл бүхий шатамхай мэдээгүйжүүлэгч хольц бүхий газар ашиглаж болохгүй. ● Хэдийгээр уг хөхний саалтуур нь Цахилгаан соронзон нийцтэй байдал (EMC) захирамжуудтай нийцтэй боловч хэт их ялгаралт гаргах болон/эсвэл илүү мэдрэмтгий төхөөрөмжтэй харилцан үйлчлэлд орох магадлалтай байж болно. ● Саалтуурын хөдөлгүүр дээр дэр, хөнжил зэрэг ямар нэг эд зүйл тавьж болохгүй. Ашиглах үедээ саалтуурын хөдөлгүүрийг агаар сэлгэлт болон халууны тархалт сайтай нөхцөлд ашиглахад анхаарна уу.

Сэрэмжлүүлэг

• Уг төхөөрөмжийг тэжээлийн розеткад залгасан үед харгалзах хүнгүй орхихгүй байх нь зүйтэй.
• Ам эсвэл силикон хоолойд аливаа гадны биет чихэж эсвэл оруулж хэзээ ч болохгүй. • Силикон хоолойг богиносгож болохгүй. • Хөхний саалтуурыг тэжээлд холбохын өмнө төхөөрөмжийн хүчдэл тухайн орон нутгийн цахилгаан хүчдэлтэй таарч байгаа эсэхийг шалгана уу. • Ашиглах бүртээ саалтуурыг өмнө нь угааж, зайлж, ариутгана уу. • Хөхний саалтуурын эд ангиудыг цэвэрлэхдээ бактерийн эсрэг, зүлгүүрддэг цэвэрлэгч эсвэл угаалгын нунтаг ашиглаж болохгүй. • Саалтуурт засагдах боломжгүй гэмтэл учруулж болох тул хөхний саалтуурын эд ангиуд эсвэл USB кабелиг усанд эсвэл ариутгагчид хийж болохгүй. • Хэрэв үүсгэсэн соролт нь биед эвгүй эсвэл өвдөлт үүсгэж байгаа бол хөхний саалтуурыг унтраагаад, хөх болон саалтуурын цорго хоорондын лацыг хуруугаараа салгаад, дараа нь саалтуурыг хөхнөөсөө салгана уу. Та мөн соролт үүсгэхийн тулд силикон хоолойг хөдөлгүүр эсвэл тагнаас татаж авч болно. • Хэрэв ямар нэг үр дүн гараагүй бол нэг удаад таван минутаас илүү хугацаанд саалтуурыг ашиглаж болохгүй. • Хэрэв силикон холбогч гэмтсэн эсвэл хагарсан харагдвал хөхний саалтуурыг ашиглаж болохгүй. Силикон холбогчийг солино уу. Солих эд ангиудыг хэрхэн олж авах талаар мэдээлэл авах бол “Туслах хэрэгслүүдийг захиалах” бүлгийг харна уу. • Хүүхдийнхээ аюулгүй байдлыг хангахын төлөө сүүний сав болон угжны хэрэглэгчийн гарын авлага дээрх зааварчилгааг үргэлж дагаарай.

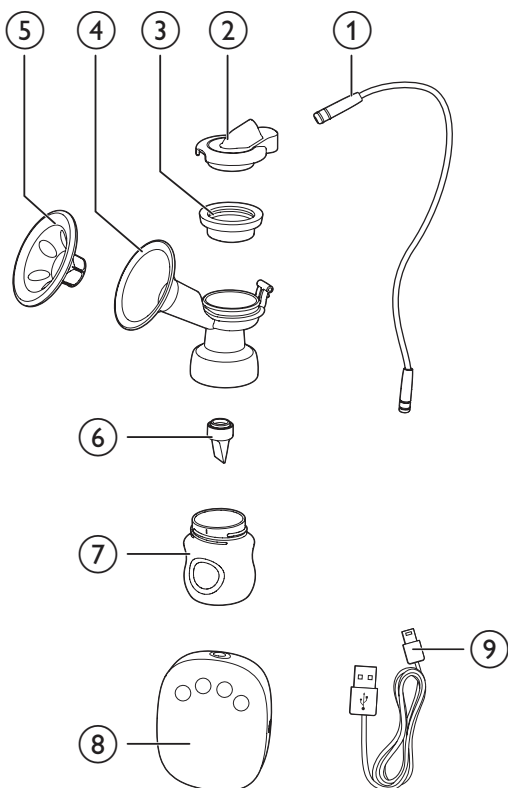
Цахилгаан соронзон орон (EMF)

Энэ Philips-ийн цахилгаан хэрэгсэл нь цахилгаан соронзон оронд өртөх магадлалтай холбогдуулан зохих бүх стандарт, дүрэм журмыг мөрддөг.

Танилцуулга

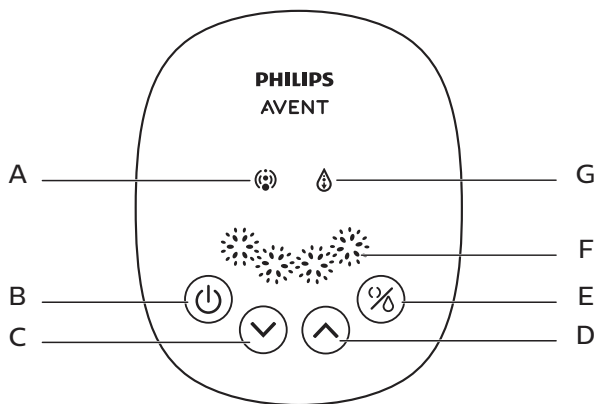
Худалдан авалт хийсэнд баярлалаа, Philips Avent-д тавтай морил! Philips Avent-ийн санал болгож буй тусламж үйлчилгээний ашиг тусыг бүрэн хүртэхийн тулд төхөөрөмжөө www.philips.com/welcome дээр бүртгүүлнэ үү.

Ерөнхий мэдээлэл



①	Силикон хоолой	⑥	Хавхлаг
②	Силикон таг	⑦	Сүүний сав (125 мл)
③	Силикон холбогч	⑧	Саалтуурын хөдөлгүүр
④	Саалтуурын их бие	⑨	USB кабел Цэнэглэх боломжгүй, зөвхөн цахилгааны утсанд залгаж ашиглана. Тэжээлийн блок ороогүй.
⑤	Иллэг Хийх Зөөлөвч		

Хяналтын самбар



A	Идэвхжүүлэлт заагч	E	Горимын товч (идэвхжүүлэх эсвэл ажиллуулах горимыг сонгохын тулд)
B	Асаах товч	F	Ажиллуулах түвшин заагч
C	Түвшин доошлуулах товч	G	Ажиллагааг заагч
D	Түвшин дээшлүүлэх товч		

Хэрэглэх зориулалт

Philips Avent хөхний нэг талын цахилгаан саалтуур нь хөхүүл эхийн хөхний сүүг гаргах, цуглуулах зориулалттай. Төхөөрөмж нь зөвхөн нэг хэрэглэгчид зориулагдсан.

Цэвэрлэх ба ариутгах

Та хөхний саалтуураа анх удаа хэрэглэх болон хэрэглэх бүртээ хөхний саалтуурын хөхний сүүтэй хүрэлцдэг эд ангиудыг салгаж, угааж, ариутгах шаардлагатай. (Ерөнхий Мэдээлэл бүлэг дээрээс ③, ④, ⑤, ⑥, ⑦-г хар)

Та сүүний сав болон түүний эд ангиудыг анх удаа хэрэглэх болон хэрэглэх бүртээ салгаж, угааж, ариутгах шаардлагатай.



Сэрэмжлүүлэг

- Саалтуурын хөдөлгүүр, силикон хоолой, таг болон тэжээлийн блокыг хэзээ ч угааж эсвэл ариутгаж болохгүй. Эдгээр хэсэг нь таны хөхний сүүтэй хүрэлцдэггүй. Та эдгээр эд ангийг зөвлөн алчуураар арчиж болно.

Та мөн аяга таваг угаагч (зөвхөн дээд хэсэг) эсвэл гар угаагчаар бүлээн усаар, хөөсрүүлж угаагаад, дараа нь сайтар зайлж болно. Бид танд хөхний сүүтэй хүрэлцсэн бүх эд ангиудыг манай Philips Avent уураар ариутгагчаар ариутгах эсвэл 5 минутын турш буцалгаж ариутгахыг зөвлөж байна. Эд ангиудыг хэлбэр нь алдагдахаас хамгаалахын тулд саванд хүрэхээс зайлсхийнэ үү.



Сэрэмжлүүлэг

- Хавхлага болон силикон холбогчийг цэвэрлэхдээ болгоомжтой хандана уу. Хэрэв эдгээр нь гэмтвэл таны хөхний саалтуур зөв ажиллахгүй.
- Хавхлагыг цэвэрлэхийн тулд савантай бүлээн усаар хуруунуудынхаа хооронд зөөлөн үрнэ үү. Гэмтэл учруулж болзошгүй тул ямар нэг эд зүйл оруулж болохгүй.

Угсрах

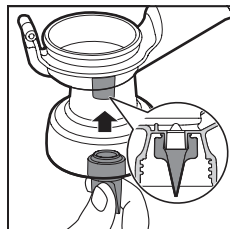
Саалтуурыг угсрахын тулд доорх алхмуудыг дагана уу.



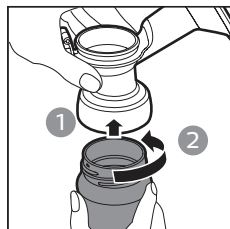
Жич

- Саалтуурыг хэрэглэгчийн гарын авлагад зааснаар цэвэрлэж, ариутгасан байхад анхаарна уу.
- Саалтуурыг хэрэглэгчийн гарын авлагад зааснаар угсарсан байхад анхаарна уу.
- Гоожихоос сэргийлж угсрахын өмнө амсрын эргэн тойронд наалдсан зүйлсийг цэвэрлэнэ үү. Сүүний савыг саалтуурын их биед оруулаад хэт чангалж болохгүй.
- Ариутгасан хэсгүүдийг авахын өмнө гараа сайтар угаана уу.

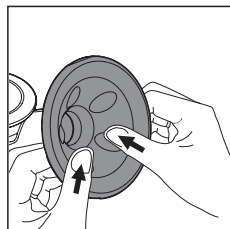
1 Хавхлагыг доороос нь саалтуурын их бие руу оруулна уу.



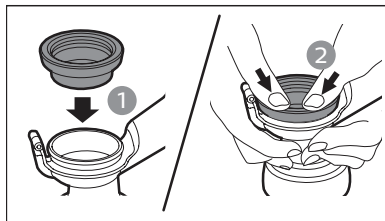
2 Сүүний савыг саалтуурын их биед чангалахын тулд цагийн зүүний эсрэг эргүүлнэ үү. Сүүний савыг саалтуурын их биед угсрах үедээ хэт чангалж болохгүй.



3 Иллэг Хийх Зөөлөвчийг саалтуурын цоргонд оруулаад, лацыг бүрэн оруулахын тулд амсрыг дарна уу.



- 4 Силикон холбогчийг саалтуурын их бие руу оруулаад бүрэн лацдахын тулд амсар дээр дарна уу.



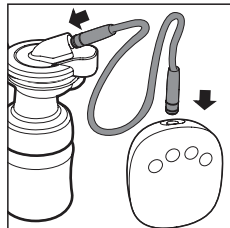
Зөвлөмж

- Нойтон байхад нь угсрах нь танд амар байж болох юм.

- 5 Тагийг силикон холбогчийн дээр баттай холбогдсон байхуйцаар тагийг силикон холбогч руу чанга шахна уу.



- 6 Силикон хоолойг таглаа болон хөдөлгүүрт бат холбоно уу.



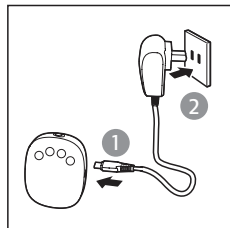
Саалтуураа ашиглах нь

Саалтуурыг ашиглахын өмнө

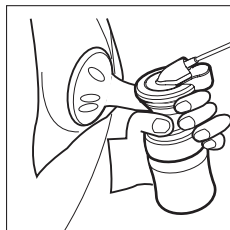
- Гарга сайтар угаагаад, таны хөх цэвэр байхад анхаарна уу. Сүүний суваг бөглөрөөгүй эсэхийг шалгахын тулд хөхний толгой тус бүрээс бага зэрэг сүү зөөлөн шахаж гаргана уу.
- Хөхний саалтуурыг цэвэрлэж, ариутгаж, угсрахын тулд “Цэвэрлэх ба ариутгах” болон “Угсрах” бүлгүүд дээрх алхмуудыг дагана уу.
- Арагшаа бага зэрэг налаад тав тухтай сандал дээр тухлан сууна уу (нуруундаа дэмжлэг өгөхийн тулд ивээс ашиглах). Өөрийнхөө ойролцоо аяга ус тавиарай.

Хөхөө сааж эхлэх

- 1 Дагалдаж ирсэн эх USB кабелиг ашиглаж, саалтуурыг USB портод холбоорой. Энэхүү төхөөрөмжид тэжээлийн адаптер дагалдахгүй. Хэрэгслийг ажиллуулахын тулд, 5 В $\pm$ 0.2 В, ≥ 1 А гаралттай тэжээлийн блокыг зөвхөн ашиглана уу. Дараа нь тэжээлийн блокыг тэжээлийн розеткад холбоно уу.

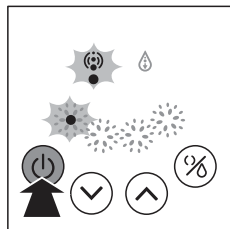


- 2 Угсарсан саалтуурын их биеийг хөхний харалдаа шахаж барина уу. Иллэг хийх зөөлөвч хий нэвтрүүлэхгүй лац үүсгэхүйцээр хөхний товчоо голлосон байхад анхаарна уу. Ямар ч хий гарахгүй байхад анхаарна уу; үгүй бол соролт явагдахгүй.



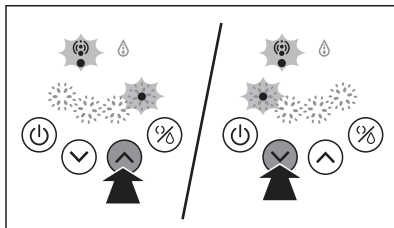
- 3 Саалтуураа асаахын тулд асаах товчийг () дарна уу.

➡ Дэлгэцийн хавтангийн гэрэл 1 секундын турш асна. Хөхний саалтуур ажиллаж эхлэхдээ хамгийн бага түвшнээр автоматаар ажиллаж эхлэх ба та хөхөн дээрээ соролт мэдрэх болно. Идэвхжүүлэлт заагч асна. Уг төхөөрөмж нь таны хамгийн сүүлийн хэрэглээний идэвхжүүлэх болон ажиллуулах горимын түвшинг сануулах санах ойн функцтэй.



- 4 Та түвшин дээшлүүлэх (⬆) болон түвшин доошлуулах (⬇) товчийг дарах замаар хүссэн түвшнээ сонгож болно. Та мөн хөхөө саахдаа хамгийн сайн үр дүнг олж авахын тулд идэвхжүүлэх горим болон ажиллуулах горимын хооронд ээлжлэн горимын товчийг (⏻) дарж болно.

↳ Идэвхжүүлэх болон ажиллуулах 4 түвшин байдаг. Та соролтыг илүү гүнзгийрүүлэхийн тулд түвшин дээшлүүлэх товчийг дарж болно. Соролтыг бууруулахын тулд түвшин доошлуулах товчийг дарж болно. Сонгосон түвшнээс хамааран гэрлийн тоо нэмэгдэж эсвэл буурна.



Жич

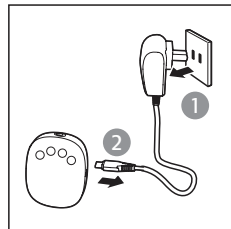
- Та хамгийн дээд ажиллуулах түвшинг ашиглах шаардлагагүй, зөвхөн өөрт тав тухтай түвшингээ ашиглаж болно.

- 5 Та ажиллуулж дуусаад хөхний саалтуурыг унтраахын тулд (⏻) тэжээлийн товч дээр дараад, дараа нь саалтуурын их биеийг хөхнөөсөө болгоомжтой салгана уу.

Зөвлөмж

- Хөхний саалтуурыг салгаад, хөх болон саалтуурын цоргоны хоорондох лацыг хуруугаараа салгаад, дараа нь саалтуурыг хөхнөөсөө салгана уу.

- 6 Тэжээлийн залгуурыг тэжээлийн розетканаас залгаад, дараа нь саалтуурын хөдөлгүүрээс тэжээлийн блокыг салгана уу.



Зөвлөмж

- Төхөөрөмжийг хамгаалахын тулд тэжээлийн блокыг залгуураас салгахын оронд тэжээлийн товчийг дарах замаар төхөөрөмжийг үргэлж унтраана уу.

- 7 Хүүхдээ хооллох эсвэл сүүгээ хадгалахын тулд сүүний савыг саалтуурын их биенээс салгана уу. Хөхний саалтуурын ашиглагдсан эд ангиудыг 'Цэвэрлэх ба ариутгах' бүлэг дээрх зааварчилгааны дагуу цэвэрлэнэ үү.



Сэрэмжлүүлэг

- Хэрэв та ямар ч сүү сааж чадахгүй байгаа бол нэг удаад 5 минутаас илүү сааж болохгүй. Тухайн өдрөө өөр цагт дахин оролдоод үзээрэй.
- Хэрэв үйл явц маш эвгүй эсвэл өвдөлттэй болвол саалтуурыг ашиглахаа зогсоогоод, хөхөөр хооллолтын зөвлөхтэйгээ зөвлөлдөнө үү.
- Сүү сүүний саван дээрх хамгийн дээд шугамд хүрэх үед хөхний саалтуурыг хэзээ ч хазайлгаж болохгүй. Цалгиж асгарахаас сэргийлж дахин саахын өмнө шинэ сав солино уу.
- Ашигласны дараа сүүний савыг саалтуурын их биенээс нэн даруй салгаад, сүүний савыг лацтай хадгална уу.



Жич

- Та нэг удаад хөх тус бүрээсээ 125 мл-ээс их сүү тогтмол саадаг бол хэт дүүрэх болон цалгиж асгахаас сэргийлэхийн тулд 260 мл / 9 унц Philips Avent сүүний савыг (тусад нь худалдан авах шаардлагатай) ашиглаж болно.
- Ашиглаж байх үед 30 минутаас илүү хугацаанд ашиглаагүй бол төхөөрөмж автоматаар унтрах болно.
- Ашиглаж байх үедээ гэнэт санамсаргүй унахаас зайлсхийхийн тулд саалтуурын хөдөлгүүрийг тогтвортой бөгөөд тэгшхэн гадаргуу дээр байрлуулна уу. Ингээгүй тохиолдолд саалтуурын их бие хөхнөөс салж, гэмтэл учруулж болзошгүй.

Хөхний сүүгээ хадгалах



Сэрэмжлүүлэг

- Хөхний сүүг дахин хөлдөөж хэзээ ч болохгүй.
- Шинэхэн саасан хөхний сүүг өмнө нь хөлдөөсөн сүүтэй хольж болохгүй.
- Хүүхдээ хооллосны дараа аливаа үлдэгдэл сүүг үргэлж хаяна уу.



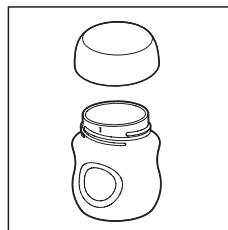
Жич

- Зөвхөн ариутгасан саалтуураар саасан хөхний сүүг хадгална уу.

1 Сүүг саасны дараа савыг саалтуурын их биенээс салгана уу.

2 Саасан сүүг лацдсан, цэвэр бөгөөд ариутгасан Philips Avent сүүний саванд хадгална уу. Сүүг хөргөгч эсвэл хөлдөөгчид нэн даруй хийнэ үү.

- Та саасан сүүгээ хөргөгчид 48 хүртэлх цаг (хаалганд нь биш) эсвэл хөлдөөгчид 3 сар хүртэлх хугацаанд хадгалах боломжтой.
- Сүүний саван дээр огноо ба цагтай шошго наана уу.
- Эхлээд хамгийн удсан сүүг ашиглана.



Хүүхдийнхээ эрүүл мэнд, аюулгүй байдлын төлөө

АНХААРУУЛГА:

- Энэхүү бүтээгдэхүүнийг үргэлж насанд хүрсэн хүний хяналтан дор ашиглана уу.
- Хүүхдийг хооллодог үгжийг соосго болгож хэзээ ч ашиглахгүй.
- Шингэнийг тасралтгүй, удаан хугацаанд хөхөх нь шүд цооролтыг үүсгэнэ.
- Хүүхдээ хооллохын өмнө хоолны температурыг үргэлж шалгана уу.
- Ашиглахгүй байгаа эд ангиудыг хүүхдийн гар хүрэхгүй газарт хадгална уу.
- Гэмтэл эсвэл согог гарсан эхний шинж тэмдэг ажиглагдвал шууд хаяна уу.
- Боогдох аюулаас болгоожилж утас эсвэл гогцоог сунгаж болохгүй.
- Утас, тууз, уяа эсвэл хувцасны унжсан хэсэгт хэзээ ч холбож болохгүй. Хүүхэд боогдох аюултай.
- Хэрэв та хөхний сүүгээ хадгалахын тулд Philips Avent савыг ашиглаж байгаа бол лацны дискийг салгаад, дараа нь хүүхдээ хооллохын тулд Philips Avent үгжийг угсарна уу.
- Шөнийн турш гэсгээхийн тулд хөлдөөсөн хөхний сүүг хөлдөөгчид байрлуулна уу. Яаралтай тохиолдолд та сүүг аяга халуун усанд гэсгээж болно. Гэсгээсэн хөхний сүүг гэсгээснээсээ 24 цагийн дотор ашиглаж дуусна уу.

Хөхний сүүг халаах

- Хөхнийг сүүг аюулгүйгээр халаахын тулд савыг халуун устай аяган дотор байрлуулах эсвэл Philips Avent сав болон хүүхдийн хоол халаагчийг ашиглаж болно.



Сэрэмжлүүлэг

- Бүү мартаарай! Хүүхдээ хооллохын өмнө сүүний эсвэл хоолны температурыг үргэлж шалгана уу.
- Чухал тэжээл болон эсрэг биетийг устгаж болзошгүй тул хөхний сүүг богино долгионы зууханд хэзээ ч халааж болохгүй. Түүнчлэн тэгш бус халаалт нь шингэн дотор халуун хэсгүүд үүсгэж, энэ нь хоолой түлж болзошгүй.
- Хагарах эсвэл задрахаас зайлсхийж хөлдөөсөн савыг буцалж буй усанд хэзээ ч дүрж болохгүй.

Амжилттай ажиллуулахад тань туслах зөвлөмжүүд

Цахилгаан хөхний саалтуур нь ашиглахад энгийн, хялбар байдаг. Бага зэрэг дадлага хийснээр та сүүгээ нэг их удахгүй мэргэжлийн түвшинд сааж чаддаг болно.

- Та яараагүй эсвэл хэн нэгэн танд амархан саад учруулахгүй цагийг сонгоно уу.
- Хүүхдээ эсвэл хүүхдийнхээ зургийг хажуудаа байлгах нь таны сүүний гарцыг идэвхжүүлэхэд тусална.
- Сүүгээ саахын өмнө хөхөн дээрээ бүлээн алчуур тавиад, хэдэн минутын турш зөөлөн иллэг хийнэ үү. Энэ нь сүүний гарцыг идэвхжүүлж, хөхний өвдөлтийг намдаахад тустай.
- Дулаан бөгөөд тайван байдал сүүний гарцыг идэвхжүүлдэг. Бүлээн шүршүүр эсвэл усанд орсны дараа хөхөө саахаар оролдоорой.
- Хүүхэд тань таны нэг хөхнөөс хооллож байх зуур нөгөө хөхөө саахаар оролдоорой эсвэл хүүхдээ хооллосны дараа үргэлжлүүлэн саана уу.
- Саалтуурыг хөхөн дээрээ үе үе хэн байршлыг нь өөрчлөх нь таны сүүний гарцыг идэвхжүүлэхэд тусална.



Зөвлөмж

- Өөртөө тохирох саалтын хамгийн шилдэг аргыг олохын тулд саалтууртайгаа дадлага хийгээрэй. Хэрэв үйл явц өвдөлттэй болвол зогсоогоод хөхөөр хооллолтын зөвлөлтэйгээ зөвлөлдөнө үү.

Хэзээ сүү саах вэ

Таны эмч эсвэл хөхөөр хооллолтын зөвлөгч өөрөөр зөвлөөгүй л бол та хүүхдээ тогтмол хөхөөр хооллосны дараа хөхний саалтуурыг ашиглах нь хамгийн тохиромжтой. Үл хамаарах тохиолдлууд:

- Эмнэлэгт байгаа хүүхэддээ зориулж сүү саах.
- Таны хөхний товч хагарсан эсвэл улайсан үед та эдгэрэх хүртэл нь сүүгээ сааж гаргахыг хүсэж болох юм.
- Та хүүхдээсээ түр хугацаанд хол байгаа үедээ хүүхэдтэйгээ дахин уулзсныхаа дараа хөхөөр хооллохыг хүсэж болох юм. Та сүүний хангамжаа идэвхжүүлэхийн тулд хөхөө тогтмол саах нь зүйтэй.

Өдрийн ямар цагт сүүгээ саах нь зөв бэ

- Таны хөх сүүгээр дүүрсэн үед өглөө эрт хүүхдээ анх удаа хооллохын өмнө эсвэл дараа.
- Хооллосны дараа таны хүүхэд хоёр хөхийг хоёуланг нь хоосолж чадаагүй үед.
- Хооллолт хооронд эсвэл та ажилдаа буцаж орсон бол амрах үедээ.

Хадгалалт

- Наранд удаан байлгаснаар өнгө нь хувирч болзошгүй тул хөхний саалтуурыг нарны шууд тусгалаас хол байлгана уу.
- Хөхний саалтуур болон түүний дагалдах хэрэгслүүдийг аюулгүй, хуурай газарт хадгална.

Нийцтэй байдал

Philips Avent хөхний цахилгаан саалтуурыг манай бүтээгдэхүүнүүд дэх Philips Avent савтай ашиглах боломжтой. Та Philips Avent-ийн өөр савнуудыг ашиглах үедээ тухайн савтай хамт ирсэн үгжтэй ижил төрлийн үгжийг ашиглаарай. Үгжийг хэрхэн угсрах болон цэвэрлэгээний ерөнхий зааварчилгааны талаар дэлгэрэнгүй мэдээллийг манай вебсайт дээрх хэрэглэгчийн гарын авлагаас харна уу: www.philips.com/support.

Нэмэлт хэрэгсэл захиалах

Энэхүү төхөөрөмжид зориулсан нэмэлт хэрэгслүүдийг худалдан авахын тулд www.philips.com/support дээрх манай онлайн дэлгүүрт зочилно уу. Хэрэв танай улсад онлайн дэлгүүрээр үйлчлүүлэх боломжгүй бол өөрийн орон дахь Philips-ийн борлуулагч эсвэл Philips-ийн үйлчилгээний төвд хандана уу. Хэрэв танд өөрийн төхөөрөмжийн нэмэлт хэрэгслийг олж авахад ямар нэгэн бэрхшээл гарвал өөрийн улсынхаа Philips Хэрэглэгчдэд Туслах Төвд хандана уу. Та холбоо барих мэдээллийг дэлхий даяарх баталгааны брошур дээрээс олох боломжтой.

Дахин боловсруулах

Энэ тэмдэг нь цахилгаанаар ажилладаг бүтээгдэхүүнүүдийг айл өрхийн энгийн хог хаягдалтай хамт хаяж болохгүй гэсэн утгатай.

Цахилгаанаар ажилладаг бүтээгдэхүүнүүдийг тусад нь цуглуулах талаар өөрийн орныхоо дүрэм журмыг дагаарай.



Асуудал шийдвэрлэх нь

Энэ бүлэгт уг гэр ахуйн цахилгаан хэрэгсэлд тулгарч болох хамгийн нийтлэг асуудлуудыг нэгтгэн харуулав. Хэрэв та доорх мэдээллийг ашиглан асуудлыг шийдвэрлэх боломжгүй бол өөрийн улс дахь Хэрэглэгчийн Тусалцааны Төвтэй холбогдоно уу эсвэл өөрийн хөхөөр хооллолтын зөвлөгчтэйгээ зөвлөлдөөрэй.

Асуудал	Шийдэл
Соролт муу байх.	- Бүх эд ангиудыг зөв угсарсан бөгөөд хавхлагийг зөв байрлуулсан эсэхийг шалгана уу. - Таглаа, холбогч болон Иллэг Хийх Зөөлөвч бүрэн лацтайгаар саалтуурын их биед бат холбогдсон эсэхийг шалгана уу. - Хэрэв танай бүс нутагт агаарын даралт хэт бага бол энэ нь соролтод нөлөөлж болно. - Силикон хоолойг таг болон хөдөлгүүрт мушгирахгүйгээр бат холбогдсон эсэхийг шалгана уу.
Сүү гарахгүй байх.	- Хөхний саалтуурыг зөв угсарч, ашиглаж буй эсэхийг шалгана уу. - Түр амраад, дахин оролдоорой; сүү саах үр чадвар дадлага хийснээр сайжирдаг. “Амжилттай ажиллуулахад тань туслах зөвлөмжүүд” хэсгийг хар.
Сүү саах үед хөхний хэсэгт өвдөх.	- Та хэт өндөр ажиллуулах түвшнээр сааж байж магадгүй юм. Та бүх ажиллуулах түвшинг ашиглах шаардлагагүй, зөвхөн өөрт тав тухтай түвшингээ ашиглаж болно. Соролтыг багасгахын тулд түвшин доошуулах товчийг дарж болно. - Эрүүл мэндийн мэргэжилтэн/ хөхөөр хооллолтын зөвлөгчтэйгөө зөвлөлдөөрэй.
Иллэг Хийх Зөөлөвчөөс сүү цалгиж гарах.	- Иллэг Хийх Зөөлөвчийг салгаад, илүү чангаар дахин оруулна уу. Зөөлөвчийг зөв бөгөөд чанга суурилуулагдсан эсэхийг шалгана уу. - Бага зэрэг арагшаа налагаар оролдоорой.
Хагарах/Өнгө хувирах.	- Бактерын эсрэг эсвэл ширүүн үрдэг угаалгын нунтаг/ цэвэрлэгчид хүргэхээс зайлсхийнэ үү. Угаалгын нунтаг, цэвэрлэгээний бүтээгдэхүүн, ариутгагч уусмал, зөөлрүүлсэн ус болон температурын хэлбэлзэл зэрэг нь нийлээд хуванцарыг хагарахад хүргэж болно. Хэрэв ямар нэг хагарал илэрсэн бол саалтуурыг ашиглахаа нэн даруй зогсооно уу. Солих эд ангиудыг авахаар Philips Avent Хэрэглэгчийн Тусалцааны төвд хандана уу. - Хоол хүнсний будаг эд ангиудын өнгийг хувиргаж болох ч таны хэрэглээнд нөлөөлөхгүй. - Эд ангиудын өнгийг хувиргаж болзошгүй тул бүх эд ангиудыг халууны эх үүсвэр эсвэл нарны шууд тусгалаас хол хадгална уу.
Эд ангиуд эвдэрсэн эсвэл алга болсон.	Солих эд ангиудыг авахаар Philips Avent Хэрэглэгчийн Тусалцааны төвд хандана уу. Та Баталгааны Карт дээрээс холбоо барих мэдээллийг олох боломжтой.
Хөхний саалтуур ажиллахгүй байх.	- Саалтуурыг зөв угсарсан эсэхийг шалгаад, асаахын тулд тэжээлийн товчийг дарна уу. - Таны ашиглаж буй тэжээлийн блокын гаралт 5 В === , бөгөөд гаралтын гүйдэл 1 А-аас их эсвэл тэнцүү байгаа эсэхийг шалгана уу.
Дэлгэц 3 удаа анивчаад, дараа нь автоматаар унтарна.	- Тэжээлээр хангахын тулд тэжээлийн блокыг ашиглаж байх үедээ гаралт 5 В === , 1 А-аас их эсвэл тэнцүү байгаа эсэхийг шалгана уу. Зөв холбогдсон эсэхийг шалгаад, дараа нь саалтуурыг асаана уу. - Дээрх маягаар шалгасны дараа асуудал үргэлжилсээр байвал тусалцаа авахын тулд Philips Хэрэглэгчийн Тусалцааны төвд хандана уу.
Силикон хоолой холбогч нь саалтуурын хөдөлгүүр эсвэл силикон таганд залгагдах үедээ хэт сул байсан.	Силикон хоолой холбогчийг шинээр солино уу.
Хяналтын самбар дээрх гэрэл үргэлж асаалттай байна.	- Энэ нь таны ашиглаж буй тэжээлийн хангамжийн оролтын хүчдэл хэт өндөр байна гэсэн үг. - Та дагалдаж ирсэн эх USB кабелиг ашиглаж буй бөгөөд тэжээлийн блокын гаралтын хүчдэл 5 В === гаралтын гүйдэл 1 А-аас их эсвэл тэнцүү байгаа эсэхийг шалгана уу.

Асуудал	Шийдэл
Хяналтын самбар дээрх гэрэл дараалсан мөчлөгөөр анивчина.	- Энэ нь таны ашиглаж буй тэжээл хангамжийн оролтын хүчдэл хэт бага эсвэл тэжээл хангамжийн үнэлэгдсэн гүйдэл хэт байгаа бөгөөд машин хэвийнээр асаж чадахгүй байна гэсэн үг. - Та дагалдаж ирсэн эх USB кабелиг ашиглаж буй бөгөөд тэжээлийн блокын гаралтын хүчдэл 5 В === гаралтын гүйдэл 1 А-аас их эсвэл тэнцүү байгаа эсэхийг шалгана уу.

Чухал нэмэлт мэдээлэл

Доорх хүснэгтэд хөхөөр хооллохтой холбоотой нийтлэг тохиолддог зарим шинж тэмдгүүдийг тайлбарласан. Хэрэв танд эдгээр шинж тэмдгийн аль нэг нь илэрсэн бол эрүүл мэндийн мэргэжилтэн эсвэл хөхөөр хооллолтын мэргэжилтэнтэй холбогдоно уу.

Шинж тэмдэг	Тайлбар
Өвдөлт мэдрэгдэх	Хөх эсвэл хөхний товчинд өвдөлт мэдрэгдэх.
Хөхний товч эмзэглэх	Сүү сааж эхлэх үеэс хөхний товчид тасралтгүй өвдөлт мэдрэгдсэн эсвэл энэ нь саалтын туршид үргэлжилсэн эсвэл хөхөөр хооллох үед мэдрэгддэг өвдөлттэй маш төстэй өвдөлтийг саалт хооронд мэдрсэн.
Цус шүүрэх	- Хөх хавдсан. Хөх хатуу, зангилаатай бөгөөд хөндүүр байж болно. - Үүнд хөхний эргэн тойрны арьсны улайлт (улайх) болон халуурах багтаж болно.
Хөхрөлт/ Тромб	Дарах үед цайрдаггүй улаавтар хүрэн ягаанаар өнгө хувирсан. Хөхрөлт алга болох үедээ ногоон, бор болдог.
Цэврүүтэх	Энэ нь арьсны гадаргуу дээр жижиг бөмбөлгүүд шиг харагддаг.
Хөхний товчны эдийн гэмтэл (хөхний товчны гэмтэл)	- Хөхний товчинд ан цав гарсан эсвэл хагарсан. - Хөхний товчны эдийн арьс хууларч унасан. Энэ нь ихэвчлэн хөхний товч хагарах болон/эсвэл цэврүүтэхтэй хослон тохиолддог. - Хөхний товч урагдсан.
Цус гарах	Хөхний товч хагарах эсвэл урагдах нь тухайн хэсгээс цус гарахад хүргэж болно.
Сүүний суваг бөглөрсөн	Хөхөн дээр улаан, хөндүүр зангилаа гарч ирсэн. Үүнд хөхний эргэн тойрны арьсны улайлт (улайх) болон халуурах багтана. Хэрэв эмчлэхгүй орхивол энэ нь хөхний булчирхай үрэвсэхэд (хөхний үрэвсэл) хүргэж болно.

Тэмдгийн тайлбар

Анхааруулах тэмдэг, тэмдэглэгээ нь энэ бүтээгдэхүүнийг аюулгүй, зөв ашиглах, өөрийгөө болон бусдыг гэмтлээс хамгаалахад зайлшгүй шаардлагатай.

Энэ тэмдэг нь үүнийг заана:

- бүтээгдэхүүнийг ангилаагүй хог хаягдал хэлбэрээр хаяж болохгүй, харин сэргээх, дахин боловсруулах зорилгоор тусдаа хаягдал цуглуулах цэгт хүргэ (Зураг 1).
- хэрэглэх зааврыг дага (Зураг 2).
- анхааруулга, сэрэмжлүүлэг гэх мэт чухал мэдээлэл (Зураг 3).
- үйлдвэрлэгч (Зураг 4).
- хөхний саалтуур үйлдвэрлэгчийн каталогийн дугаар (Зураг 5).
- хөхний саалтуурын багцын дугаар (Зураг 6).
- шууд гүйдэл (Зураг 7).
- III ангиллын хэрэгсэл (Зураг 8).
- төхөөрөмжийг аюулгүй хадгалах, тээвэрлэх температурын хязгаар: -20 °C-ээс +60 °C (-4 °F-ээс +140 °F) (Зураг 9).
- Philips-ийн олон улсын 2 жилийн баталгаа (Зураг 10).
- хүнсний бүтээгдэхүүнтэй хүрэлцэх зориулалттай (Зураг 11).
- савлагаанд ашигласан материал нь нугалааст картон цаас (Зураг 12).

Penting

Baca manual pengguna ini dengan teliti sebelum anda menggunakan pam susu badan elektrik Philips Avent dan simpan untuk rujukan masa hadapan. Maklumat lanjut tersedia dalam talian, sila lawati laman web kami pada: www.philips.com/support.

Amaran

- Gunakan kabel USB yang tulen. Perkakas ini tidak mengandungi unit bekalan. Untuk menguasai produk, hanya gunakan unit bekalan voltan rendah (SELV) keselamatan tambahan yang disahkan dengan pengedaran output 5 V --- , ≥ 1 A. Penggunaan unit bekalan yang tidak disahkan boleh menyebabkan bahaya atau kecederaan serius.
- Cabut palam daripada soket kuasa serta-merta selepas menggunakannya.
- Jangan gunakan pam susu badan semasa mandi.
- Jangan letakkan atau simpan pam susu badan di tempat yang boleh terjatuh atau tertarik ke dalam tab mandi atau sink.
- Jangan letakkan atau jatuhkan motor pam, tiub silikon dan kabel USB ke dalam air atau cecair lain.
- Jangan capai perkakas yang telah jatuh ke dalam air. Cabut palam daripada soket kuasa serta-merta.
- Kanak-kanak hendaklah diawasi untuk memastikan mereka tidak bermain dengan perkakas ini. Letakkan perkakas jauh daripada kanak-kanak dan haiwan peliharaan.
- Setiap kali sebelum digunakan, periksa pam susu badan jika terdapat sebarang kerosakan yang ketara.
- Hanya gunakan aksesori yang disyorkan oleh Philips Avent.
- Pastikan pam susu badan tidak terdedah kepada haba melampau atau diletakkan di bawah cahaya matahari.
- Tiada bahagian boleh diservis pengguna untuk bahagian dalam pam. Jangan cuba membuka atau membaiki motor pam susu badan sendiri.
- Bahagian pam yang bersentuhan dengan susu ialah item penjagaan diri dan tidak boleh dikongsi dengan ibu lain.
- Jangan cuba menanggalkan badan pam daripada payudara semasa proses vakum. Matikan pam susu badan dan lepaskan kedapan di antara payudara anda dengan corong pam menggunakan jari, kemudian tanggalkan pam daripada payudara anda. Anda juga boleh menanggalkan tiub silikon daripada motor atau penutup untuk melepaskan vakum.
- Jangan sekali-kali menggunakan pam susu badan semasa mengandung kerana mengempam boleh mencetuskan kelahiran.
- Jangan sekali-kali menggunakan pam susu badan semasa anda mengantuk atau letih.
- Perkakas ini boleh digunakan oleh orang yang kurang upaya dari segi fizikal, deria atau mental, atau kurang berpengalaman dan pengetahuan jika mereka diberi pengawasan dan arahan berkenaan penggunaan perkakas secara selamat dan memahami bahaya yang mungkin berlaku.
- Kanak-kanak tidak seharusnya bermain dengan perkakas ini. Pembersihan dan penyelenggaraan tidak boleh dilakukan oleh kanak-kanak tanpa pengawasan.
- Jika proses memerah susu menyakitkan, hentikan proses ini dan hubungi penasihat penyusuan ibu atau pakar penjagaan kesihatan anda.
- Jangan gunakan pam susu badan apabila terdapat percampuran anestetik dengan udara, dengan oksigen atau dengan nitrus oksida yang mudah terbakar.
- Walaupun pam susu badan mematuhi arahan berkenaan EMC, ia masih mungkin mengeluarkan pancaran melampau dan/atau mungkin mengganggu peralatan yang lebih sensitif.
- Jangan letakkan sebarang objek pada motor pam, seperti bantal, selimut dll. Semasa menggunakannya, pastikan motor pam berfungsi dalam keadaan pengudaraan dan pelepasan haba yang baik.

Awas

- Perkakas tidak boleh dibiarkan tanpa pengawasan apabila palam telah dipasang pada soket kuasa.
- Jangan sekali-kali menyumbatkan atau memasukkan objek asing ke dalam mana-mana bukaan atau tiub silikon.
- Jangan pendekkan tiub silikon.
- Sebelum dan menyambungkan pam susu badan kepada kuasa, pastikan voltan perkakas sesuai dengan voltan kuasa setempat.
- Basuh, bilas dan sterilkan bahagian pam yang bersesuaian sebelum menggunakannya setiap kali.
- Jangan gunakan pembersih antibakteria, pelelas atau detergen apabila membersihkan semua bahagian pam susu badan.
- Jangan sekali-kali meletakkan bahagian pam susu badan atau kabel USB di dalam air atau pensteril kerana anda boleh menyebabkan kerosakan kekal pada pam.
- Jika tekanan vakum yang dihasilkan tidak menyelesaikan atau menyebabkan kesakitan, matikan pam susu badan, lepaskan kedapan di antara payudara dengan corong pam menggunakan jari anda, kemudian tanggalkan pam daripada payudara anda. Anda juga boleh menanggalkan tiub silikon daripada motor atau penutup untuk melepaskan vakum.
- Jangan teruskan mengempam selama lebih daripada lima minit pada satu masa jika hasil yang dikehendaki tidak dicapai.
- Jangan gunakan pam susu badan jika diafragma silikon kelihatan rosak atau pecah. Gantikan diafragma silikon itu. Lihat bab "Memesan aksesori" untuk maklumat tentang cara mendapatkan alat ganti.
- Untuk keselamatan bayi anda, pastikan anda mengikut arahan dalam manual pengguna tentang botol dan puting.

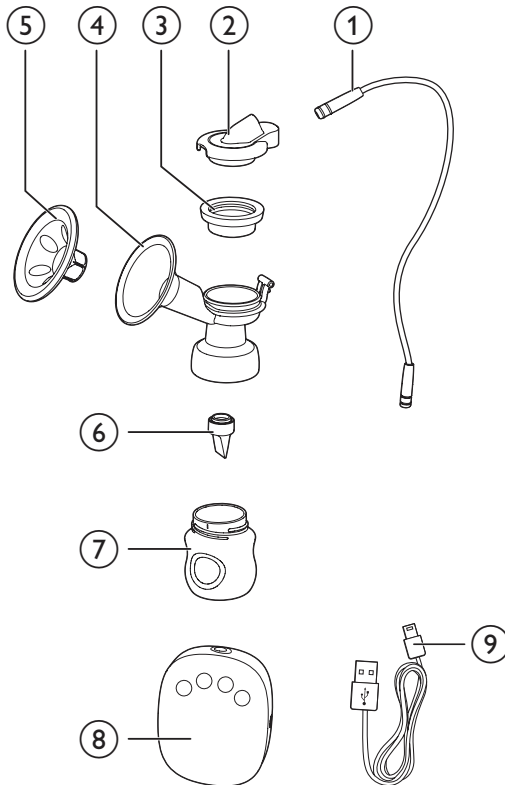
Medan elektromagnet (EMF)

Perkakas Philips mematuhi semua piawaian dan peraturan berkaitan dengan pendedahan kepada medan elektromagnet.

Pengenalan

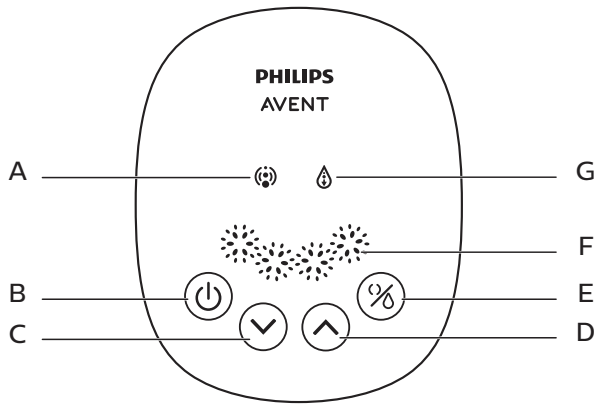
Tahniah atas pembelian anda dan selamat menggunakan Philips Avent! Untuk mendapatkan manfaat sepenuhnya daripada sokongan yang ditawarkan oleh Philips Avent, daftar perkakas anda pada www.philips.com/welcome.

Gambaran keseluruhan



①	Tiub silikon	⑥	Injap
②	Penutup silikon	⑦	Botol (125 ml)
③	Diafragma silikon	⑧	Motor pam
④	Badan pam	⑨	Kabel USB Tidak boleh dicas, penggunaan berkord sahaja. Unit bekalan tidak disertakan.
⑤	Kusyen Urutan		

Panel kawalan



A	Penanda rangsangan	E	Butang mod (untuk memilih mod rangsangan atau pemerahan)
B	Butang kuasa	F	Penanda paras pemerahan
C	Butang turunkan paras	G	Penanda pemerahan
D	Butang naikan paras		

Tujuan Penggunaan

Pam susu badan elektrik tunggal Philips Avent bertujuan untuk memerah dan mengumpul susu daripada payudara wanita yang menyusu. Alat ini digunakan untuk satu pengguna sahaja.

Pembersihan dan pensterilan

Sebelum anda menggunakan pam susu badan buat kali pertama dan pada setiap masa, anda mestilah menanggalkan, membasuh dan mensterilkan semua bahagian pam susu badan yang bersentuhan dengan susu badan anda. (lihat ③, ④, ⑤, ⑥, ⑦ dalam bab Gambaran Keseluruhan)

Sebelum anda menggunakan botol dan bahagian botol buat kali pertama dan pada setiap masa, anda juga mestilah menanggalkan, membasuh dan mensterilkannya.



Awas

- Jangan sekali-kali membasuh atau mensterilkan motor pam, tiub silikon, penutup dan unit bekalan. Komponen ini tidak bersentuhan dengan susu badan anda. Anda boleh mengelap bahagian tersebut dengan kain lembut.

Anda juga boleh menggunakan mesin basuh pinggan mangkuk (rak atas sahaja) atau cucian tangan di dalam air suam yang bersabun, kemudian bilas dengan teliti. Kami mengesyorkan anda mensterilkan semua bahagian yang bersentuhan dengan susu badan dalam pensteril stim Philips Avent atau dengan mendidihkannya selama 5 minit. Elakkan daripada bersentuhan terus dengan bekas untuk melindungi bahagian daripada kecacatan bentuk.



Awat

- Berhati-hati semasa membersihkan injap dan diafragma silikon. Jika rosak, pam susu badan anda tidak akan berfungsi dengan betul.
- Untuk membersihkan injap, gosok dengan lembut menggunakan jari anda di dalam air suam yang bersabun. Jangan masukkan sebarang objek kerana tindakan ini akan menyebabkan kerosakan.

Pemasangan

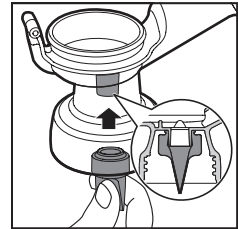
Untuk memasang pam, ikut langkah di bawah.



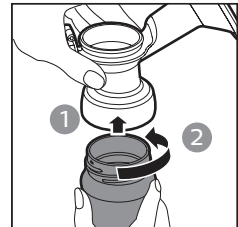
Nota

- Pastikan anda membersihkan dan mensterilkan pam seperti yang diarahkan dalam manual pengguna ini.
- Pastikan anda memasang pam dengan betul seperti yang diarahkan dalam manual pengguna ini.
- Untuk mengelakkan kebocoran, tanggalkan sisa di sekeliling bibir sebelum memasang. Letakkan botol pada badan pam dan jangan ketatkan terlalu kuat.
- Cuci tangan anda dengan bersih sebelum mengambil komponen yang telah disterilkan.

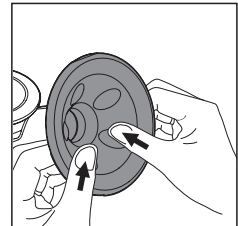
1 Masukkan injap ke dalam badan pam dari bawah.



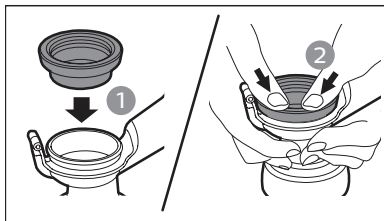
2 Letakkan botol pada badan pam dan pusingnya melawan arah jam untuk memasangnya. Jangan ketatkan terlalu kuat semasa memasang botol pada badan pam.



3 Masukkan Kusyen Urut ke dalam corong pam dan tekan bibir untuk memastikan benar-benar kedap.



- 4 Letakkan diafragma silikon pada badan pam dan tekan bibir untuk memastikan benar-benar kedap.



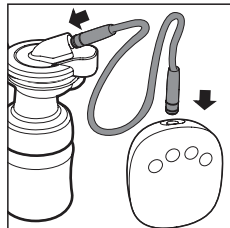
Petua

- Anda mungkin mendapati bahawa pam susu badan lebih mudah dipasang semasa basah.

- 5 Tolak penutup dengan kuat pada diafragma silikon agar penutup terpasang dengan kukuh di atas diafragma silikon.



- 6 Sambungkan tiub silikon kepada penutup dan motor dengan kukuh.



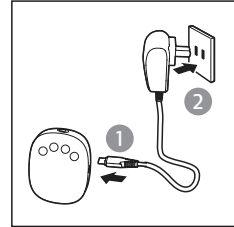
Menggunakan pam anda

Sebelum menggunakan pam

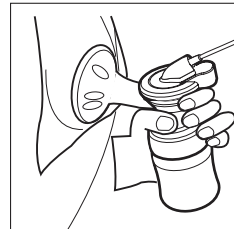
- Basuh tangan anda dengan teliti dan pastikan payudara anda bersih. Picit sedikit susu dengan cermat daripada setiap puting untuk memastikan duktus susu tidak tersumbat.
- Pastikan anda mengikut langkah dalam bab "Pembersihan dan pensterilan" dan "Pemasangan" untuk membersihkan, mensterilkan dan memasang pam susu badan.
- Duduk di kerusi yang selesa, bongkok sedikit ke hadapan (gunakan kusyen untuk menyokong bahagian belakang badan anda). Pastikan anda menyediakan segelas air berhampiran.

Untuk mula mengepam

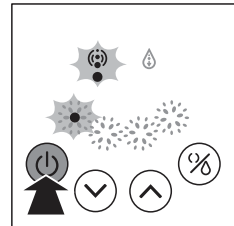
- 1 Gunakan kabel USB asal dan sambungkan pam anda ke port USB. Perkakas ini tidak mengandungi unit bekalan. Untuk menguasai produk, hanya gunakan unit bekalan dengan pengedaran output $5\text{ V} \text{ --- } \geq 1\text{ A}$. Kemudian, sambungkan penyesuai kuasa kepada soket kuasa.



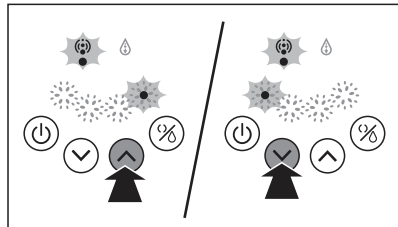
- 2 Tekan badan pam susu badan yang telah dipasangkan pada payudara anda. Pastikan puting anda berada di tengah-tengah, agar kusyen urut menghasilkan kedapuan udara. Pastikan tiada udara terlepas; jika tidak, sedutan tidak dapat berlaku.



- 3 Tekan butang kuasa (⏻) untuk menghidupkan pam anda.
 - ↳ Panel paparan menyala selama 1 saat. Pam susu badan bermula dengan paras terendah secara automatik untuk merangsang dan anda akan berasa sedutan pada payudara. Penanda rangsangan menyala. Perkakas ini dilengkapi fungsi memori untuk mengingati paras untuk mod rangsangan dan juga pemerahan semasa penggunaan terakhir anda.



- 4 Anda boleh memilih paras yang anda kehendaki dengan menekan butang naikan paras (↑) dan turunkan paras (✓). Anda juga boleh menekan butang mod (⏻) untuk bertukar antara mod rangsangan dengan mod pemerahan untuk mendapatkan kesan mengepam yang terbaik.
 - ↳ Terdapat 4 paras untuk rangsangan dan pemerahan. Anda boleh menekan butang naikan paras untuk mendapatkan sedutan yang lebih kuat. Tekan butang turunkan paras untuk menurunkan kuasa sedutan. Bilangan cahaya akan bertambah atau berkurang mengikut paras yang dipilih.



Nota

- Anda tidak perlu menggunakan paras pemerahan tertinggi, hanya gunakan paras yang selesa untuk anda.

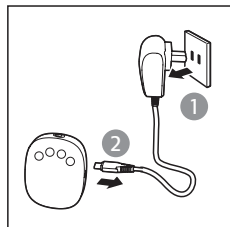
- 5 Selepas anda selesai memerah, tekan butang kuasa () untuk mematikan pam susu badan, kemudian tanggalkan badan pam daripada payudara anda dengan berhati-hati.



Petua

- Selepas mematikan pam susu badan, lepaskan kedapan di antara payudara dengan corong pam menggunakan jari anda dan tanggalkan pam daripada payudara.

- 6 Cabut palam kuasa pada soket kuasa, kemudian tanggalkan unit bekalan daripada motor pam.



Petua

- Untuk melindungi perkakas, pastikan anda sentiasa mematikan perkakas dengan menekan butang kuasa dan bukannya mematikan unit bekalan.

- 7 Tanggalkan botol daripada badan pam untuk proses penyusuan atau penyimpanan. Bersihkan bahagian pam susu badan yang telah digunakan mengikut arahan dalam bab 'Pembersihan dan pensterilan'.



Awas

- Jangan teruskan mengepam selama lebih daripada 5 minit pada satu masa jika anda tidak berjaya memerah susu. Cuba proses mengepam ini pada waktu lain pada hari tersebut.
- Jika proses ini menjadi begitu tidak selesa atau menyakitkan, berhenti menggunakan pam dan hubungi penasihat penyusuan ibu anda.
- Jangan condongkan pam susu badan apabila susu telah mencapai garis maksimum pada botol. Tukar dengan botol baru sebelum mengepam semula untuk mengelakkan tumpahan.
- Selepas mengepam, sila tanggalkan botol daripada badan pam dengan serta-merta, simpan botol yang dilengkapi cakera pengedap.



Nota

- Jika anda kerap memerah lebih daripada 125 ml pada setiap sesi dan pada kedua-dua belah payudara, anda boleh menggunakan botol Philips Avent 260 ml / 9 oz (Perlu dibeli secara berasingan) untuk mengelakkan daripada limpahan dan tumpahan.
- Semasa digunakan, perkakas akan dimatikan secara automatik jika tidak beroperasi lebih daripada 30 minit.
- Letakkan motor pam di atas permukaan yang stabil dan rata untuk mengelakkan titisan tidak sengaja semasa digunakan. Jika tidak, keadaan ini mungkin akan menarik badan pam daripada payudara dan menyebabkan kecederaan.

Menyimpan susu badan anda



Awas

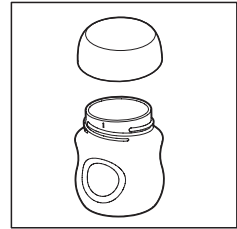
- Jangan sekali-kali membekukan semula susu badan.
- Jangan campurkan susu badan yang segar pada susu yang telah dibekukan.
- Buang semua baki susu selepas penyusuan selesai.



Nota

- Hanya simpan susu badan yang dikumpulkan menggunakan pam yang steril.

- 1 Tanggalkan botol daripada badan pam selepas pemerahan susu.
- 2 Simpan susu yang diperah di dalam botol Philips Avent yang bersih dan steril serta dilengkapi cakera pengedap. Simpan di dalam peti sejuk atau penyejuk beku dengan segera.
 - Anda boleh menyimpan susu yang diperah di dalam peti sejuk selama 48 jam (bukan di bahagian pintu) atau di dalam penyejuk beku selama 3 bulan.
 - Labelkan botol dengan tarikh dan masa.
 - Gunakan susu yang lebih lama dahulu.



Untuk keselamatan dan kesihatan anak anda

AMARAN!

- Pastikan produk ini digunakan dengan pengawasan orang dewasa setiap kali.
- Jangan sekali-kali menggunakan puting penyusuan sebagai puting piring.
- Penyedutan cecair yang berterusan dan berpanjangan akan menyebabkan kerapuhan gigi.
- Suhu kandungan botol hendaklah diperiksa setiap kali sebelum penyusuan.
- Pastikan semua komponen yang tidak digunakan jauh daripada kanak-kanak.
- Buang ia serta-merta jika anda ternampak walau sedikit kerosakan atau kelemahan padanya.
- Disebabkan bahaya tercekik, jangan panjangkan kord atau gelang.
- Jangan sekali-kali memasang produk pada kord, reben, tali atau bahagian pakaian yang longgar. Kanak-kanak boleh terjerut.
- Jika anda menggunakan botol Philips Avent untuk menyimpan susu badan, pastikan anda menanggalkan cakera pengedap, kemudian memasang puting Philips Avent untuk penyusuan.
- Letakkan susu badan yang dibekukan di dalam peti sejuk untuk dinyahfros semalaman. Dalam keadaan kecemasan, anda boleh menyahbeku susu itu di dalam mangkuk berisi air panas. Gunakan susu badan yang telah dinyahfros dalam masa 24 jam selepas dinyahfros.

Memanaskan susu badan

- Dirikan botol di dalam mangkuk air panas atau gunakan pemanas botol dan pemanas makanan bayi Philips Avent untuk memanaskan susu badan dengan selamat.



Awas

- Ingat! Pastikan anda sentiasa memeriksa suhu susu atau makanan sebelum penyusuan.
- Jangan panaskan susu badan di dalam ketuhar gelombang mikro kerana alat ini boleh memusnahkan nutrien dan antibodi yang penting. Selain itu, pemanasan yang tidak sekata boleh mengakibatkan bahagian panas di dalam susu lalu boleh menyebabkan tekak terbakar.
- Jangan rendamkan botol yang beku dalam air mendidih untuk mengelakkan retakan atau pecahan.

Petua untuk membantu anda berjaya

Pam susu badan elektrik ringkas dan mudah digunakan. Dengan sedikit latihan, anda akan dapat memerah susu dengan lancar dan pantas.

- Pilih masa apabila anda tidak tergesa-gesa atau tidak akan mudah terganggu.
- Antara cara yang boleh membantu untuk merangsang aliran susu anda adalah dengan membawa bayi anda bersama-sama atau gambar bayi anda berhampiran.
- Sebelum mengepam, letakkan tuala suam pada payudara anda dan urut perlahan-lahan selama beberapa minit. Hal ini dapat membantu merangsang aliran susu dan mengurangkan kesakitan pada payudara anda.
- Kehangatan dan ketenangan boleh merangsang aliran susu. Cubalah mengepam selepas mandi air suam atau mandi pancuran suam.
- Cubalah mengepam daripada sebelah payudara semasa bayi anda menyusu daripada sebelah yang lain atau teruskan mengepam selepas penyusuan.
- Melaraskan kedudukan pam pada payudara dari semasa ke semasa boleh membantu merangsang aliran susu anda.



Petua

- Buat latihan menggunakan pam anda untuk mendapatkan teknik mengepam yang terbaik untuk anda. Jika proses itu menyakitkan, berhenti dan hubungi penasihat penyusuan ibu anda.

Masa sesuai untuk mengepam susu badan

Sebaik-baiknya anda boleh menggunakan pam susu badan selepas anda menyusui bayi dengan tetap, melainkan masa yang sesuai tersebut dicadangkan oleh doktor atau penasihat penyusuan ibu anda. Pengecualian tersebut adalah:

- Mengepam untuk bayi anda di hospital.
- Jika anda mengalami puting yang sakit atau pecah-pecah dan anda mungkin mahu mengepam susu badan selepas puting sembuh.
- Apabila anda berpisah daripada bayi anda buat sementara waktu dan mahu meneruskan penyusuan selepas bersamanya semula. Anda hendaklah mengepam dengan tetap untuk merangsang bekalan susu anda.

Waktu yang sesuai untuk mengepam susu anda

- Pada awal pagi apabila payudara anda betul-betul penuh, sebelum atau selepas penyusuan pertama.
- Selepas penyusuan, jika bayi anda tidak mengosongkan kedua-dua payudara.
- Di selang penyusuan atau pada waktu rehat jika anda telah kembali bekerja.

Penyimpanan

- Jauhkan pam susu badan dari cahaya matahari langsung kerana pendedahan berpanjangan mungkin akan mengakibatkan penyahwarna.
- Simpan pam susu badan dan aksesori di tempat yang selamat dan kering.

Keserasian

Pam susu badan elektrik Philips Avent serasi dengan botol Philips Avent dalam rangkaian produk kami. Apabila anda menggunakan botol Philips Avent yang lain, gunakan jenis puting yang sama dan dibekalkan dengan botol tersebut. Untuk mendapatkan maklumat lanjut tentang cara memasang puting dan arahan pembersihan umum, rujuk manual pengguna pada laman web kami: **www.philips.com/support**.

Memesan aksesori

Untuk membeli aksesori perkakas ini, sila lawati kedai dalam talian kami pada **www.philips.com/support**. Sekiranya kedai dalam talian tiada di negara anda, kunjungi pengedar Philips anda atau pusat servis Philips. Jika anda menghadapi kesukaran untuk mendapatkan aksesori bagi perkakas anda, sila hubungi Pusat Layanan Pengguna Philips di negara anda. Anda boleh mendapatkan maklumat hubungan dalam risalah jaminan seluruh dunia.

Mengitar semula

Simbol ini bermaksud bahawa produk elektrik tidak boleh dibuang dengan sampah rumah biasa.

Ikut peraturan negara anda berkenaan pengumpulan berasingan produk elektrik.



Menyelesaikan masalah

Bab ini meringkaskan masalah paling lazim yang anda mungkin akan hadapi dengan perkakas. Jika anda tidak dapat menyelesaikan masalah dengan maklumat di bawah, hubungi Pusat Layanan Pelanggan di negara anda atau rujuk penasihat penyusuan ibu anda.

Masalah	Penyelesaian
Kekurangan sedutan.	- Periksa bahawa semua komponen dipasang dengan betul dan injap dipasang pada kedudukan yang betul. - Pastikan penutup, diafragma dan Kusyen Urut dipasang dengan kemas pada badan pam dengan kedapan yang sempurna. - Jika tekanan udara di rantau anda terlalu rendah, hal ini mungkin akan menjejaskan sedutan. - Pastikan tiub silikon disambungkan dengan kukuh kepada penutup dan motor tanpa terpitul.
Tiada susu yang diperah.	- Pastikan anda memasang dan menggunakan pam susu badan dengan betul. - Tenangkan diri dan cuba lagi; kerana kemahiran mengepam mungkin bertambah baik dengan berlatih. - Rujuk bahagian "Petua untuk membantu anda berjaya".
Sakit di kawasan payudara semasa memerah susu.	- Anda mungkin mengepam dengan paras pemerahan yang terlalu tinggi. Anda tidak perlu menggunakan semua paras pemerahan, hanya gunakan paras yang selesa untuk anda. Tekan butang turunkan paras untuk mengurangkan kuasa sedutan. - Rujuk pakar kesihatan/ penasihat penyusuan ibu anda.
Susu melimpah daripada Kusyen Urut.	- Tanggalkan dan pasang semula Kusyen Urut untuk padanan yang kemas. Pastikan Kusyen Urut dipasang dengan betul dan kukuh. - Cuba bongkok sedikit ke hadapan.
Retakan/Penyahwarnaan.	- Elakkan sentuhan dengan detergen/pembersih antibakteria atau pelelas. Gabungan detergen, produk pembersihan, cecair pensterilan, air yang dilembutkan dan turun naik suhu boleh menyebabkan plastik retak. Jika sebarang retakan ditemukan, berhenti menggunakan pam dengan segera. Hubungi Pusat Layanan Pelanggan Philips Avent untuk mendapatkan komponen tambahan. - Pewarna makanan boleh menyahwarnakan komponen tetapi hal ini tidak akan menjejaskan penggunaan anda. - Jauhi semua komponen daripada sumber haba atau cahaya matahari kerana sumber ini boleh menyahwarnakan komponen.
Komponen pecah atau hilang.	Hubungi Pusat Layanan Pelanggan Philips Avent untuk mendapatkan komponen tambahan. Anda boleh mendapatkan maklumat hubungan pada Kad Jaminan.
Pam susu badan tidak berfungsi.	- Pastikan pam dipasang dengan betul dan tekan butang kuasa untuk menghidupkannya. - Pastikan output unit bekalan yang anda gunakan ialah 5 V $\approx$, dan arus output lebih besar daripada atau sama dengan 1 A.
Paparan berkelip 3 kali, kemudian dimatikan secara automatik.	- Apabila menggunakan unit bekalan untuk membekalkan kuasa, pastikan output ialah 5 V $\approx$, lebih besar daripada atau sama dengan 1 A. Pastikan ia disambungkan dengan betul, dan kemudian hidupkan pam semula. - Selepas memeriksa senario di atas, jika masalah berterusan, hubungi Pusat Layanan Pelanggan Philips untuk mendapatkan bantuan.
Penyambung tiub silikon terlalu longgar apabila dipasang masuk ke dalam motor pam atau penutup silikon.	Tukar penyambung tiub silikon yang baru.

Masalah	Penyelesaian
Lampu pada panel kawalan sentiasa menyala.	- Hal ini bermaksud voltan input bekalan kuasa yang anda gunakan terlalu tinggi. - Pastikan anda menggunakan kabel USB asal, voltan keluaran unit bekalan ialah 5 V --- dan arus keluaran lebih besar daripada atau sama dengan 1 A.
Lampu pada panel kawalan berkelip dalam urutan kitaran.	- Hal ini bermaksud voltan input bekalan kuasa yang anda gunakan terlalu rendah atau arus berkadar bekalan kuasa terlalu kecil dan mesin tidak boleh bermula seperti biasa. - Pastikan anda menggunakan kabel USB asal, voltan keluaran unit bekalan ialah 5 V --- dan arus keluaran lebih besar daripada atau sama dengan 1 A.

Maklumat tambahan penting

Terdapat beberapa gejala berkaitan penyusutan ibu yang umum seperti yang diperihalkan dalam jadual di bawah. Jika anda mengalami sebarang gejala ini, hubungi pakar penjagaan kesihatan atau pakar penyusutan ibu.

Gejala	Perihalan
Rasa sakit	Sakit yang dirasakan pada payudara atau puting.
Puting sakit	Sakit berterusan pada puting semasa mula mengepam atau berterusan sepanjang tempoh mengepam atau sakit antara sesi mengepam yang amat serupa dengan sakit yang dirasakan semasa penyusutan.
Kerengangan	- Payudara membengkak. Payudara mungkin berasa keras, berketul dan sakit. - Hal ini boleh termasuk eritema (kemerahan) di kawasan payudara dan demam.
Lebam/ Trombus	Penyahwarnaan ungu kemerahan yang tidak reda apabila ditekan. Apabila lebam pudar, kawasan itu menjadi hijau dan perang.
Pelepuhan	Gejala ini kelihatan seperti buih kecil pada permukaan kulit.
Trauma tisu puting (trauma puting)	- Puting merekah atau pecah-pecah. - Kulit tisu puting tanggal. Hal ini biasanya berlaku disebabkan puting yang pecah-pecah dan/atau melepuh. - Puting koyak.
Pendarahan	Puting yang pecah-pecah atau koyak boleh menyebabkan pendarahan di kawasan yang terjejas.
Duktus mama tersumbat	Ketulan merah dan sakit muncul pada payudara. Hal ini boleh termasuk eritema (kemerahan) di kawasan payudara dan demam. Jika tidak dirawat, hal ini boleh menyebabkan mastitis (radang payudara).

Penerangan simbol

Tanda dan simbol amaran penting untuk memastikan anda menggunakan produk dengan selamat dan betul untuk melindungi anda dan orang lain daripada kecederaan.

Simbol ini menunjukkan:

- bahawa produk itu tidak boleh dibuang sebagai sisa tidak diisih tetapi mesti dihantar ke kemudahan pengumpulan berasingan untuk pemuliharaan dan kitar semula (Gamb. 1).
- untuk mengikut arahan penggunaan (Gamb. 2).
- maklumat penting seperti amaran dan amaran (Gamb. 3).
- pengilang (Gamb. 4).
- nombor katalog pengeluaran pam susu (Gamb. 5).
- nombor kelompok pam susu (Gamb. 6).
- arus terus (Gamb. 7).
- Perkakas kelas III (Gamb. 8).
- had suhu penyimpanan dan pengangkutan yang peranti boleh terdedah dengan selamat: -20°C hingga $+60^{\circ}\text{C}$ (-4°F hingga $+140^{\circ}\text{F}$) (Gamb. 9).
- Jaminan Philips 2 tahun di seluruh dunia (Gamb. 10).
- untuk sentuhan makanan (Gamb. 11).
- bahawa bahan yang digunakan untuk pembungkusan adalah papan beralun (Gamb. 12).

အရေးကြီးအချက်

သင်၏ Philips Avert လျှပ်စစ်ရင်းသားစုစက်ကို အသုံးပြုမီ ဤအသုံးပြုသူလက်စွဲကို ဂရုတစိုက်ဖတ်ရှုပြီး နောက်ပိုင်းတွင်ကိုးကားရန် အတွက် သိမ်းဆည်းပါ။ အချက်အလက်များထပ်မံသိရှိလိုပါက အွန်လိုင်းတွင်ရရှိနိုင်ပါသည်။ ကျွန်ုပ်တို့၏ဝဘ်ဆိုက် www.philips.com/support တွင် ဝင်ရောက်ကြည့်ရှုပါ။

သတိပေးချက်

- မူလ USB ကြိုးကိုသာ သုံးပါ။ စက်တွင် ထောက်ပံ့ရေးယူနစ် မပါပါ။ ထုတ်ကုန်အား ပါဝါအားသွင်းရန်အတွက် $5V \pm 1A$ အထွက် အဆင့်သတ်မှတ်ချက်ရှိသော အသိအမှတ်ပြု ဘေးကင်းလုံခြုံရေးအပို ဗို့အားနိမ့် (SELV) ထောက်ပံ့ရေးယူနစ်ကိုသာ အသုံးပြုပါ။ အသိအမှတ် မပြုထားသည့် ထောက်ပံ့ရေးယူနစ်ကို အသုံးပြုခြင်းသည် အန္တရာယ် သို့မဟုတ် ပြင်းထန်သော ဒဏ်ရာများဖြစ်စေနိုင်ပါသည်။
- အသုံးပြုပြီးပါက ပါဝါပလပ်ပေါက်မှ ပလပ်ကိုအမြဲ ဖြုတ်ထားပါ။
- ရေချိုးနေစဉ် ရင်သားစုစက်ကို အသုံးမပြုပါနှင့်။
- ရင်သားစုစက်ကို ရေချိုးကန် သို့မဟုတ် လက်ဆေး ကန်တို့သို့ ပြုတ်ကျနိုင်သည့်နေရာများတွင် ထားသင့်ခြင်း သို့မဟုတ် သိမ်းဆည်းခြင်း မပြုပါနှင့်။
- ပန့်မော်တာ၊ ဆီလီကွန် ပြွန်နှင့် USB ကြိုးတို့ကို ရေ သို့မဟုတ် အခြားအရည်များထဲသို့ မကျပါစေနှင့်။
- ရေထဲကျသွားသော ကိရိယာကိုပြန်လည် သုံးစွဲ၍မရနိုင်ပါ။ ပါဝါပလပ်ပေါက်မှ ချက်ချင်းဖြုတ်ပါ။
- စက်ပစ္စည်းကို ကလေးငယ်များ မကစားစေရန် စောင့်ကြည့်ရ မည်။
- စက်ပစ္စည်းကို ကလေးများနှင့် အိမ်မွေးတိရစ္ဆာန်များ လက်လှမ်းမမီသောနေရာတွင်ထားပါ။
- ရင်သားစုစက်ကို အသုံးမပြုမီ သိသာထင်ရှားသော ထိခိုက်မှုရှိမရှိ စစ်ဆေးပါ။
- Philips Avert မှ ထောက်ခံချက်ပေးထားသော ဆက်စပ် ပစ္စည်းများကိုသာ အသုံးပြုပါ။
- ရင်သားစုစက်အား ပြင်းထန်သောအပူနှင့် မထိတွေ့စေရန် သို့မဟုတ် နေရောင်ခြည်နှင့် တိုက်ရိုက်မထိတွေ့နိုင်စေရန် ဂရုပြုပါ။
- ပန့်အတွင်းတွင် အသုံးပြုသူကိုယ်တိုင်ပြင်ဆင်နိုင်သော အစိတ်အပိုင်းများ မပါရှိပါ။
- ရင်သားစုစက်တစ်ခုကို ကိုယ်တိုင်ဖွင့်ရန် သို့မဟုတ် ပြင်ဆင်ရန် မကြိုးစားပါနှင့်။
- ခွံရည်နှင့် တိုက်ရိုက်ထိတွေ့သော စုစက်၏ အစိတ်အပိုင်းများသည် တစ်ကိုယ်ရေသုံးပစ္စည်းများဖြစ်ပြီး မိခင်များတစ်ယောက်နှင့်တစ်ယောက် မျှဝေ မသုံးစွဲသင့်ပါ။
- စုပ်ယူနေသောအခြေအနေတွင် ပန့်ကိုယ်တိုင်ကို ရင်သားမှ ဖယ်ရှားရန်မကြိုးစားပါနှင့်။
- ရင်သားစုစက်ကို ပိတ်ပါ။ သင့်ရင်သားနှင့် စုပ်စက်ကြားရှိ ရာဘာကွင်းကို သင့်လက်ချောင်းဖြင့်ဖြုတ်ထုတ်ပါ။ ထို့နောက် သင့်ရင်သားမှ စုပ်စက်ကို ဖယ်ရှားလိုက်ပါ။
- စုပ်ယူမှုကို ဖယ်ရှားရန်အတွက် မော်တာ သို့မဟုတ် အဖုံးမှ ဆီလီကွန်ပိုက်ကို ဖယ်ရှားနိုင်ပါသည်။
- ကိုယ်ဝန်ရှိစဉ်အချိန်အတွင်း မသုံးပါနှင့်။
- စုပ်ခြင်းသည် ကလေးမွေးစေရန် လုပ်ဆောင်သကဲ့သို့ ဖြစ်စေနိုင်ပါသည်။
- အိပ်ချင်မှုတူးဖြစ်နေချိန် သို့မဟုတ် ငိုက်မျဉ်းနေချိန်တွင် မသုံးပါနှင့်။
- ဤစက်ပစ္စည်းကို ရုပ်ပိုင်း၊ အာရုံခံစားမှုပိုင်းနှင့် စိတ်ပိုင်းဆိုင်ရာ ချို့တဲ့သူ သို့မဟုတ် အသုံးပြုသည့် အတွေ့အကြုံမရှိသူများအား ကြီးကြပ်စီမံမှုပြုလုပ်ပေးခြင်း သို့မဟုတ် ညွှန်ကြားချက်ပေးခြင်းတို့ကို ပြုလုပ်၍ ပါဝင်သည့် အန္တရာယ်များကို ၎င်းတို့က နားလည်သဘောပေါက်ပြီး ပါက အသုံးပြုနိုင်ပါသည်။
- စက်ပစ္စည်းကို ကလေးများ မကစားစေသင့်ပါ။
- စက်ပစ္စည်းအား ဆေးကြောခြင်းနှင့် အသုံးပြုသူက ပြုပြင်ထိန်းသိမ်းခြင်းများကို ကြီးကြပ်မှုမပါရှိဘဲ ကလေးသူငယ်များက လုပ်ဆောင်ခြင်းမပြုရပါ။
- နာကျင်မှုကိုခံစားရပါက အသုံးပြုမှုကိုရပ်ပြီး သင့်နှုတ်ကျကျွေးရေးအကြံပေး သို့မဟုတ် ကျန်းမာရေးစောင့်ရှောက်မှုပညာရှင်နှင့် တိုင်ပင်ပါ။
- လေ၊ အောက်ဆီဂျင် သို့မဟုတ် နိုက်ထရပ်အောက်ဆိုဒ်တို့ဖြင့် မီးလောင်လွယ်သော အရောအနှောများရှိသည့်နေရာတွင် ရင်သားစုစက်ကို အသုံးမပြုပါနှင့်။
- ရင်သားစုစက်သည် သက်ဆိုင်ရာ EMC ညွှန်ကြားချက်များနှင့် ကိုက်ညီသော်လည်း၊ အလွန်အကျွတ်ထုတ်လွှတ်မှုဒဏ်ကို ခံနိုင်ရည်ရှိသော်လည်း ပိုမိုသိတိုက်လွယ်သော ပစ္စည်းကိရိယာများကို အနှောင့်အယှက်ပေးနိုင်ပါသည်။
- ခေါင်းအုံး၊ စောင် စသည်တို့ကဲ့သို့သော မည်သည့်အရာမျှ ပန့်မော်တာပေါ်သို့ မတင်ပါနှင့်။
- အသုံးပြုသည့်အခါတွင် ပန့်မော်တာသည် လေဝင်လေထွက်ကောင်းပြီး အပူများစွန်ထုတ်နိုင်သည့် အခြေအနေတွင် အလုပ်လုပ်ကြောင်း သေချာပါစေ။

သတိပြုရန်

• စက်ပစ္စည်းကို ပါဝါပလပ်ပေါက်တွင် ပလပ်ထိုးထားပြီး လက်လွှတ်စပယ်ထားခဲ့ပါနှင့်။ • အပေါက် သို့မဟုတ် ဆီ လီကွန်ဖြန့်ထဲသို့ မည်သည့် ပြင်ပအရာဝတ္ထုကြိုမျှ မထည့်ပါနှင့်။ • ဆီလီကွန်ဖြန့်ကို မတိုသွားပါစေနှင့်။ • စက်ပစ္စည်း ကို ပါဝါနှင့် မချိတ်ဆက်မီ စက်၏ ဗို့အားသည် ပြည်တွင်းပါဝါဗို့အားနှင့် ကိုက်ညီခြင်းရှိမရှိ စစ်ဆေးပါ။ • အသုံးမပြု မီ ပန့်အစိတ်အပိုင်းများကို သင့်လျော်သလိုဆေးကြောခြင်း၊ သန့်စင်ခြင်းနှင့် ပိုးသတ်ခြင်းပြုလုပ်ပါ။ • ရင်သားစုပ်စက် အစိတ်အပိုင်းများကို သန့်ရှင်းရေးလုပ်သည့်အခါ ဘက်တီးရီးယားပိုးသတ်ဆေး၊ ပွန်းရှနိုင်သောအညစ်ကြေးသန့်စင် ဆေးများ သို့မဟုတ် ဆပ်ပြာမှုန့်များကို မသုံးပါနှင့်။ • ရင်သားစုပ်စက်ပန့် အစိတ်အပိုင်းများ သို့မဟုတ် USB ကြိုးကို ရေ သို့မဟုတ် ပိုးသတ်ဆေးရည်နှင့် မည်သည့်အခါမျှမထိတွေ့ပါစေနှင့်။ ထိတွေ့မိပါက ပန့်ကိုရာသက်ပန် ပျက်စီးစေနိုင်သည်။ • ထုတ်ပေးသော စုပ်ယူမှုသည် အဆင်မပြေပါက သို့မဟုတ် နာကျင်စေပါက၊ ရင်သားစုပ်စက်ကို ပိတ်ပါ။ ရင်သားနှင့် စုပ် စက်ကြားရှိ အလုံပိတ်ကွင်းကို သင့်လက်ချောင်းဖြင့် ဖြုတ်ထုတ်ပါ။ ထို့နောက် သင့်ရင်သားမှ စုပ်စက်ကို ဖယ်ရှားလိုက်ပါ။ စုပ်ယူမှုကို ဖယ်ရှားရန်အတွက် မော်တာ သို့မဟုတ် အဖုံးမှ ဆီလီကွန်ပိုက်ကို ဖယ်ရှားနိုင်သည်။ • မည်သို့မျှထူးခြားမှုမရှိ ပါက တစ်ကြိမ်လျှင် ငါးမိနစ်ထက် ပိုမိုစုပ်ပါနှင့်။ • ဆီလီကွန်အမြွေးပါး ပျက်စီးနေခြင်း သို့မဟုတ် ကွဲနေပါက ရင်သားစုပ် စက်ကို အသုံးမပြုပါနှင့်။ ဆီလီကွန်အမြွေးပါးကို အစားထိုးလဲလှယ်ပါ။ အစားထိုးအစိတ်အပိုင်းများရယူရန် လိုအပ်သော အချက်အလက်များကို “ဆက်စပ်ပစ္စည်းများကို မှာယူခြင်း” အခန်းတွင် ကြည့်ပါ။ • သင့်ကလေး၏ ဘေးကင်းလုံခြုံရေး အတွက်၊ ပုလင်းများနှင့် နို့သီးခေါင်းများဆိုင်ရာ အသုံးပြုသူလက်စွဲပါ ညွှန်ကြားချက်များကို အမြဲလိုက်နာပါ။

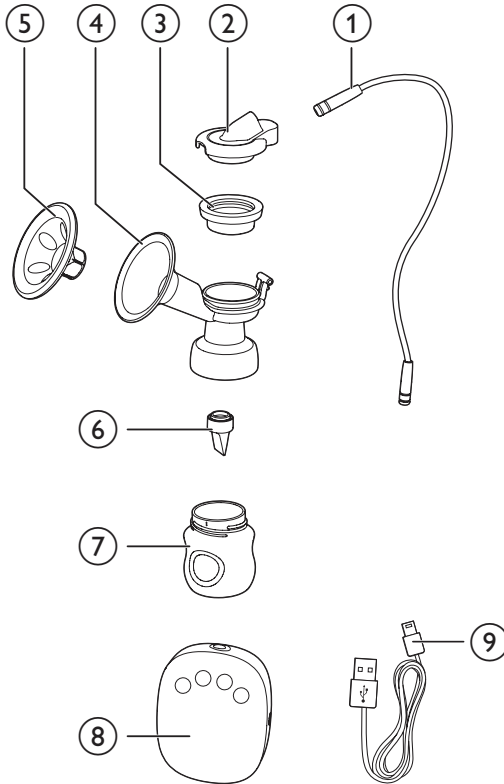
သံလိုက်စက်ကွင်းများ (EMF)

ဤ Philips စက်ပစ္စည်းသည် သံလိုက်စက်ကွင်းနှင့် ထိတွေ့ခြင်းဆိုင်ရာ တည်ဆဲစံချိန်စံညွှန်းများ၊ စည်းမျဉ်းစည်းကမ်းများအားလုံးကို လိုက်နာ ထားပါသည်။

မိတ်ဆက်

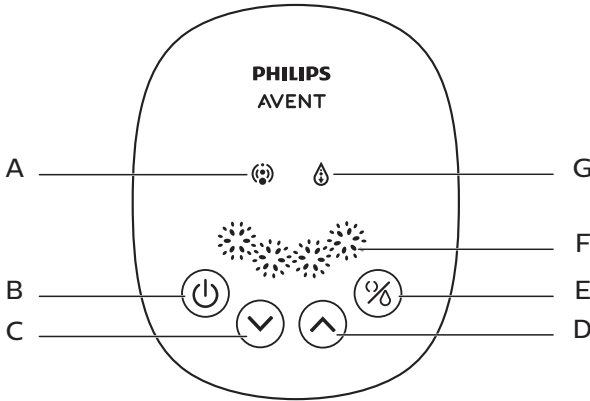
ဝယ်ယူအားပေးမှုအတွက် ကျေးဇူးတင်ပြီး Philips Avent က ကြိုဆိုပါသည်။ Philips Avent ကမ်းလှမ်းလျက်ရှိသည့် အကျိုးခံစားခွင့်များကို အပြည့်အဝရရှိနိုင်ရန်အတွက် သင့်ကုန်ပစ္စည်းကို www.philips.com/welcome တွင် မှတ်ပုံတင်ပါ။

အကျဉ်းချုပ်ဖော်ပြချက်



①	ဆီလီကွန်မြွန်	⑥	အဆို့ရှင်
②	ဆီလီကွန်အဖုံး	⑦	ပုလင်း (125 ml)
③	ဆီလီကွန် အမြွေးပါး	⑧	ပန်းမော်တာ
④	ပန်းကိုယ်ထည်	⑨	USB ကြိုး အားသွင်း၍မရပါ။ ကြိုးဖြင့်သာအသုံးပြုပါ။ ထောက်ပံ့ရေးယူနစ် မပါဝင်ပါ။
⑤	နီပန်ယပေးသည့်အခံ		

ထိန်းချုပ်ခုံ



A	လွှဲဆောင်မှုညွှန်ပြချက်	E	မုဒ်ခလုတ် (လွှဲဆောင်မှု သို့မဟုတ် စုပ်ထုတ်မှုမုဒ်ကို ရွေးချယ်ရန်)
B	ပါဝါခလုတ်	F	စုပ်ထုတ်မှုအဆင့်ညွှန်ပြချက်
C	အဆင့်နှိမ့်သည့်ခလုတ်	G	စုပ်ထုတ်မှုညွှန်ပြချက်
D	အဆင့်မြှင့်တင်သည့်ခလုတ်		

ရည်ရွယ်ထားသည့် အသုံးပြုနည်း

Philips Avent လျှပ်စစ် နို့စုပ်စက် တစ်ခုသည် နို့တိုက်မိခင်တစ်ဦး၏ ရင်သားမှ နို့ရည်များကို စုဆောင်းရယူရန် ရည်ရွယ်ပါသည်။ ဤကိရိယာကို သုံးခြင်းသည် အန္တရာယ်ရှိသော အခြေအနေများကို ရှောင်ကြဉ်ရန်ပါသည်။

သန့်ရှင်းခြင်းနှင့် ပိုးသတ်ခြင်း

သင့်ရင်သားစုပ်စက်ကို ပထမအကြိမ်စတင်အသုံးပြုချိန်နှင့် အသုံးပြုသည့်အချိန်တိုင်း သင့်မိခင်နှင့် ထိတွေ့မည့်ရင်သားစုပ်စက်အစိတ်အပိုင်းအားလုံးကို ဖြုတ်ကာ ဆေးကြောပြီး ပိုးသတ်ရပါမည်။ (ခြုံငုံသုံးသပ်ချက်အခန်း(၅) (၃), (၄), (၅), (၆), (၇) ကိုကြည့်ပါ)

ပုလင်းနှင့် ၎င်း၏အစိတ်အပိုင်းများကို ပထမအကြိမ်စတင်အသုံးပြုချိန်နှင့် အသုံးပြုသည့်အချိန်တိုင်း ဖြုတ်ခြင်း၊ ဆေးကြောခြင်းနှင့် ပိုးသတ်ခြင်းများ ပြုလုပ်ရပါမည်။



သတိပြုရန်

- ပန်းမော်တာ၊ ဆီလီကွန်ပြွန်၊ အဖုံးနှင့် ထောက်ပံ့ရေးယူနစ်တို့ကို ဆေးကြောခြင်း သို့မဟုတ် ပိုးသတ်ခြင်းတို့ကို ဘယ်တော့မှ မပြုလုပ်ပါနှင့်။ ဤအစိတ်အပိုင်းများသည် သင့်မိခင်နှင့် မထိတွေ့ပါ။ ထိုအစိတ်အပိုင်းများကို နူးညံ့သည့်အဝတ်စဖြစ် သန့်စင်ပေးနိုင်ပါသည်။

ပန်းကန်ဆေးစက် (အပေါ်ဘက် စင်ကိုသာ) ကိုအသုံးပြုနိုင်သကဲ့သို့ ရေခဲခန်းဆပ်ပြာရေကိုသုံး၍ လက်ဖြင့်ဆေးပြီးနောက် သေချာစွာ ရေဆေးချပါ။ မိခင်နှင့်ထိတွေ့သည့် အစိတ်အပိုင်းအားလုံးကိုပိုးသတ်ရန် ကျွန်ုပ်တို့၏ Philips Avent ရေခဲခန်းဆပ်ပြာသုံးသတ်ဆေး သို့မဟုတ် ဆူပွက်နေသောရေခဲခန်းတွင် ၅ မိနစ်ခန့် ပြုတ်ရန်သင့်အား အကြံပြုပါသည်။ အစိတ်အပိုင်းများ ပုံပျက်ခြင်းမှ ကာကွယ်နိုင်ရန် ဖြန့်လုံးနှင့် တိုက်ရိုက်ထိတွေ့ခြင်းမှ ရှောင်ကြဉ်ပါ။



သတိပြုရန်

- အဆိုရှင်နှင့် ဆီလီကွန် အမြွေးပါးကို သန့်ရှင်းရေးလုပ်ချိန်တွင် ဂရုစိုက်ပါ။ ထိုအစိတ်အပိုင်းများပျက်စီးသွားပါက သင့်ရင်သားစုပ်စက် သည် ကောင်းမွန်စွာ လုပ်ဆောင်နိုင်မည်မဟုတ်ပေ။
- အဆိုရှင်ကို သန့်ရှင်းရန်၊ ဆပ်ပြာရေနွေးနွေးတွင် သင့်လက်ချောင်းဖြင့် ညင်သာစွာ ပွတ်ပေးပါ။ ပျက်စီးစေနိုင်သောကြောင့် မည်သည့်အရာဝတ္ထုကိုမျှ မထည့်ပါနှင့်။

တပ်ဆင်ခြင်း

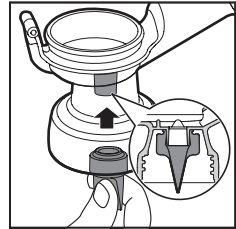
ပန်းကိုတပ်ဆင်ရန် အောက်ပါအဆင့်များကို လိုက်နာပါ။



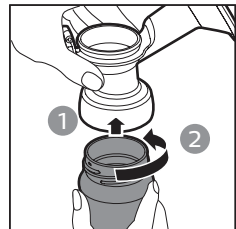
မှတ်ချက်

- ဤအသုံးပြုသူလက်စွဲတွင်ဖော်ပြထားသည့်အတိုင်း ပန်းကိုသန့်စင်ပြီး၊ ပိုးသတ်ပြီးကြောင်း သေချာပါစေ။
- ဤအသုံးပြုသူလက်စွဲတွင်ညွှန်ကြားထားသည့်အတိုင်း ပန်းကိုမှန်ကန်စွာတပ်ဆင်ထားကြောင်း သေချာပါစေ။
- ယိုစိမ့်မှုမဖြစ်စေရန်၊ မတပ်ဆင်မီအနားသားတစ်ဝိုက်ရှိ အကြွင်းအကျန်များကိုဖယ်ရှားပါ။ ပုလင်းကို ပန်းကိုယ်ထည်ပေါ်တွင်တပ်ဆင်ပါ။ အလွန်တင်းကျပ်မနေပါစေနှင့်။
- ပိုးသတ်ထားသောအစိတ်အပိုင်းများကို မကိုင်တွယ်မီ လက်ကို သေချာဆေးကြောပါ။

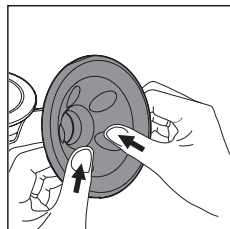
- 1 အဆိုရှင်ကို ပန်းကိုယ်ထည်အတွင်းသို့ အောက်ဘက်မှထည့်ပါ။



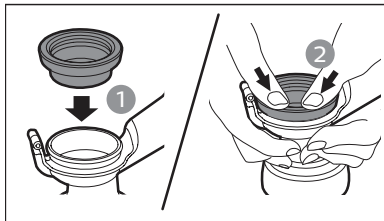
- 2 ပုလင်းကို ပန်းကိုယ်ထည်ပေါ်တင်ပြီး တင်းကျပ်စေရန် လက်ဝဲရစ်လှည့်ပါ။ ပုလင်းကို ပန်းကိုယ်ထည်တွင် တပ်ဆင်သောအခါ အလွန်တင်းကျပ်မနေပါစေနှင့်။



- 3 နှိပ်နယ်ပေးသည့်အခံကို ပန်အပေါက်တွင်ထည့်သွင်းပြီး ကောင်းစွာလုံနေစေရန် အနားသတ် တစ်လျှောက်ဖိပေးပါ။



- 4 ဆီလီကွန်အမြှေးပါးကို ပန်အပေါက်တွင်ထည့်သွင်းပြီး ကောင်းစွာလုံ နေစေရန် အနားသတ်တစ်လျှောက်ဖိပေးပါ။



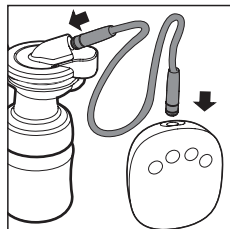
အကြံပြုချက်

- စိုစွတ်နေချိန်တွင် တပ်ဆင်ရန် ပိုမိုလွယ်ကူသည်ကို သင်တွေ့နိုင်သည်။

- 5 အဖုံးကို ဆီလီကွန်အမြှေးပါးပေါ်သို့ တင်းတင်းကျပ်ကျပ်တွန်းပါ။ သို့မှသာ ၎င်းသည် ဆီလီကွန် အမြှေးပါး၏အပေါ်ဘက်တွင် လုံခြုံစွာနေသားတကျရှိနေမည်။



- 6 ဆီလီကွန်ပြွန်ကို အဖုံးနှင့် မော်တာသို့ ခိုင်မြဲစွာတပ်ဆင်ချိတ်ဆက်ပါ။



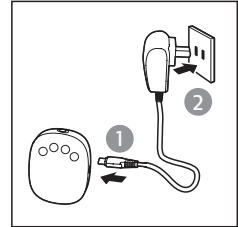
သင်၏ပန့်ကိုအသုံးပြုခြင်း

ပန့်ကို အသုံးမပြုမီ

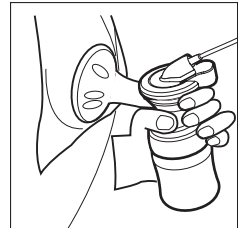
- လက်ကို သေချာစွာဆေးကြောပြီး ရင်သားကို သန့်ရှင်းအောင်ထားပါ။ နို့ပြွန်များပိတ်ဆို့ခြင်း မရှိစေရန် နို့သီးခေါင်းတစ်ခုစီမှ နို့အနည်းငယ်ကို ညင်သာစွာညှစ်ပါ။
- ရင်သားစုပ်စက်ကို သန့်စင်ရန်၊ ပိုးသတ်ပြီး တပ်ဆင်ရန် "သန့်ရှင်းရေးနှင့် ပိုးသတ်ခြင်း" နှင့် "တပ်ဆင်ခြင်း" အခန်းများတွင် ဖော်ပြထားသောအဆင့်များကို လိုက်နာကြောင်း သေချာပါစေ။
- သက်သောင့်သက်သာရှိသော ကုလားထိုင်တစ်ခုပေါ်တွင် ထိုင်ပါ။ ရှေ့သို့ အနည်းငယ် စောင်းထားပါ (သင့်နောက်ကျောကို ထောက်ရန် ကူရှင်များသုံးပါ)။ သင့်အနီးအနားတွင် ရေတစ်ခွက်ရှိပါစေ။

စုပ်ယူမှုစတင်ရန်

- 1 မူရင်း USB ကြိုးကိုသုံး၍ သင်၏ပန့်ကို USB အပေါက်သို့ ချိတ်ဆက်ပါ။ စက်တွင် ထောက်ပံ့ရေးယူနစ် မပါပါ။ စက်ပစ္စည်းအား ပါဝါသွင်းရန်၊ အထွက်အဆင့်သတ်မှတ်ချက် $5\text{ V} \text{ --- } \geq 1\text{ A}$ ရှိသော ထောက်ပံ့ရေးယူနစ်ကိုသာ အသုံးပြုပါ။ ထို့နောက် ထောက်ပံ့ရေးယူနစ်အား ပါဝါပေါက်နှင့် ချိတ်ဆက်ပါ။

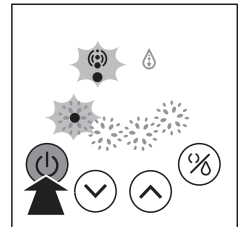


- 2 တပ်ဆင်ထားသောပန့်ကိုယ်ထည်ကို သင့်ရင်သားပေါ်ဖိထားပါ။ သင့်နို့သီးခေါင်းများကို အလယ်ဗဟိုနှင့်တည့်နေစေရမည်။ သို့မှသာ နှိပ်နယ်ပေးသည့်အခါသည် လေလုံအပိတ်ဖြစ်နေမည်။ လေထွက်မှုမရှိစေရပါ။ သို့မဟုတ်ပါက စုပ်အားကောင်းမည်မဟုတ်ပါ။



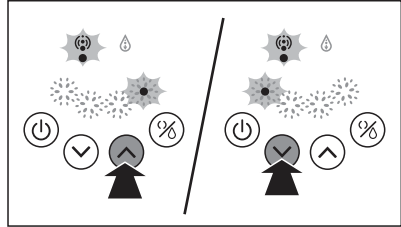
- 3 သင်၏ပန့်ကိုဖွင့်ရန် (⏻) ပါဝါခလုတ်ကိုနှိပ်ပါ။

➡ မျက်နှာပြင်ခိုင်ခွတ်တွင် 1 စက္ကန့်ကြာ မီးလင်းသွားမည်။ ရင်သားစုပ်စက်သည် နို့ဆွရန် အမှီခံဆုံးအဆင့်ဖြင့် အလိုအလျောက် စတင်ပြီး သင့်ရင်သားမှ စုပ်ယူခြင်းကို ခံစားရမည်ဖြစ်သည်။ လှုံ့ဆော်မှု အချက်ပြမီးလင်းမည်။ သင်၏နောက်ဆုံးအသုံးပြုခဲ့သော လုံ့ဆော်မှုနှင့် နို့ရည်စုပ်ထုတ်မှုမုဒ်နှစ်ခုစလုံးအတွက် အဆင့်များကို မှတ်သားရန် စက်တွင် မမ်မိုရီလုပ်ဆောင်ချက်ပါရှိသည်။



- 4 အဆင့်မြင့် (⤴) နှင့်အဆင့်လျော့ (⤵) ခလုတ်များကိုနှိပ်ခြင်းဖြင့် မိမိနှစ်သက်ရာ အဆင့်ကို ရွေးချယ်နိုင်ပါသည်။ အကောင်းဆုံးစုပ်ထုတ်မှုကိုရရှိစေရန် လုံဆော်မှုမုဒ်နှင့် နို့ရည်စုပ်ထုတ်မှုမုဒ်အကြား ပြောင်းရန် မုဒ်ခလုတ် (%) ကိုလည်း နှိပ်နိုင်သည်။

↳ လုံဆော်ခြင်းနှင့် နို့ရည်စုပ်ထုတ်ခြင်းအတွက် အဆင့် 4 ဆင့်ရှိသည်။ စုပ်ယူမှုကိုခပ်ပြင်းပြင်းရရှိစေရန် အဆင့်မြင့်ခလုတ်ကို နှိပ်နိုင်သည်။ စုပ်ယူမှုကို လျော့ချရန် အဆင့်လျော့ခလုတ်ကို နှိပ်ပါ။ ရွေးချယ်ထားသော အဆင့်အလိုက် ဗီးလုံးအရေအတွက် တိုးလာမည် သို့မဟုတ် လျော့သွားမည်ဖြစ်သည်။



မှတ်ချက်

- နို့ရည်စုပ်ထုတ်မှုအမြင့်ဆုံးအဆင့်ကို သင်အသုံးပြုရန်မလိုအပ်ပါ။ သင့်အတွက် သက်သောင့်သက်သာရှိမည့်အဆင့်များကိုသာ အသုံးပြုပါ။

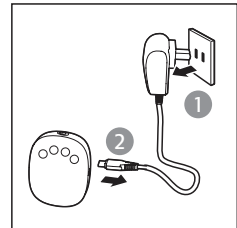
- 5 နို့ရည်စုပ်ထုတ်မှုပြီးဆုံးပါက ပါဝါခလုတ်ကို နှိပ်ပါ။ (⏻) ရင်သားစုပ်စက်ကို ပိတ်ပြီးနောက် သင့်ရင်သားမှပန့်ကိုယ်ထည်ကို ဂရုတစိုက် ဖယ်ရှားပါ။



အကြံပြုချက်

- ရင်သားစုပ်စက်ကို ပိတ်ပြီးနောက်၊ ရင်သားနှင့် စုပ်ခွက်ကြားရှိ အလုံပိတ်ကွင်းကို သင့်လက်ချောင်းဖြင့် ထိုးကာ ပန့်ကို ဖယ်ရှားလိုက်ပါ။

- 6 ပါဝါပလပ်ကို ပါဝါပလပ်ပေါက်မှ ဖြုတ်ပါ။ ထို့နောက် ပန့်မော်တာမှ ထောက်ပံ့ရေးယူနစ်ကို ဖြုတ်ပါ။



အကြံပြုချက်

- စက်ပစ္စည်းကို ကာကွယ်ရန်အတွက်၊ ထောက်ပံ့ရေးယူနစ်ကို ပလပ်မဖြုတ်ဘဲ ပါဝါခလုတ်ကို နှိပ်၍ စက်ကို အမြဲပိတ်ပါ။

- 7 နို့ဘူးဖြည့်ရန် သို့မဟုတ် သိမ်းဆည်းရန်အတွက် ပုလင်းများကိုပန့်ကိုယ်ထည်မှ လှည့်ဖြုတ်ပါ။ 'သန့်ရှင်းရေးနှင့် ပိုးသတ်ခြင်း' အခန်းပါ ညွှန်ကြားချက်များအတိုင်း ရင်သားစုပ်စက်ရှိ အသုံးပြုထားပြီးသား အစိတ်အပိုင်းများကို သန့်ရှင်းပါ။



သတိပြုရန်

- နို့ရည်ထုတ်ထုတ်ခြင်း မအောင်မြင်ပါက တစ်ကြိမ်လျှင် 5 မိနစ်ထက် ပိုမစုပ်ပါနှင့်။ တစ်နေ့တာအတွင်း အခြားအချိန်တစ်ခုတွင် နို့ရည်ထုတ်ရန်ကြိုးစားပါ။
- နို့ရည်ထုတ်နေစဉ် အလွန်ကသိကအောက်ဖြစ်လာပါက သို့မဟုတ် နာကျင်လာပါက စုပ်စက်ကို ရပ်တန့်ပြီး သင့်နို့တိုက်ကျွေးရေးအကြံပေးသူနှင့် တိုင်ပင်ပါ။
- နို့ရည်သည် ပုလင်းပေါ်ရှိ အမြင့်ဆုံးလိုင်းသို့ ရောက်ရှိသွားချိန်တွင် ရင်သားစုပ်စက်ကို မည်သည့်အခါမျှမစောင်းပါနှင့်။ ယိုဖိတ်မှုမဖြစ်စေရန် ပြန်လည်မစုပ်မီ ပုလင်းအသစ်ဖြင့် အစားထိုးပါ။
- နို့ရည်ထုတ်ပြီးနောက်၊ ပုလင်းကိုပန်းကိုယ်ထည်မှ ချက်ချင်းဖြုတ်ပါ။ ပုလင်းကို အလုပ်ပိတ်၍သိမ်းဆည်းပါ။



မှတ်ချက်

- ရင်သားတစ်ခုစီမှ တစ်ကြိမ်လျှင် 125 ml ထက်ပို၍ ပုံမှန်နို့ရည်ထုတ်ယူမည်ဆိုပါက လျှံကျခြင်းနှင့် ယိုဖိတ်ခြင်းတို့ကို ကာကွယ်ရန် 260 ml / 9 oz Philips Avent ပုလင်း (သီးခြားဝယ်ယူရန် လိုအပ်သည်) ကိုအသုံးပြုနိုင်သည်။
- အသုံးပြုနေစဉ် မိနစ် 30 ထက်ပို၍ လည်ပတ်လုပ်ဆောင်ခြင်းမရှိပါက စက်သည် အလိုအလျောက် ပိတ်သွားမည်ဖြစ်သည်။
- ပန်မော်တာကို အသုံးပြုနေစဉ် မတော်တဆ ပြုတ်ကျခြင်းမဖြစ်စေရန် တည်ငြိမ်ပြီး ပြန်ပြုသော မျက်နှာပြင်ပေါ်တွင် ထားပါ။ မဟုတ်ပါက နို့စုပ်ကိုယ်ထည်သည်ရင်သားမှပြုတ်ထွက်ပြီး ထိခိုက်ဒဏ်ရာရစေနိုင်သည်။

မိခင်နို့ကို သိမ်းဆည်းခြင်း



သတိပြုရန်

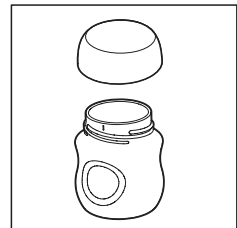
- မိခင်နို့ကို မည်သည့်အခါမျှ ပြန်မခဲပါစေနှင့်။
- အေးခဲပြီးသားနို့ရည်ကို နို့ရည်အသစ်နှင့် မရောပါနှင့်။
- နို့တစ်ကြိမ်တိုက်ကျွေးပြီးချိန်တွင် နို့ကျန်နေသေးပါက အမြဲစွန့်ပစ်ပါ။



မှတ်ချက်

- ပိုးသတ်ထားသောစုပ်စက်ဖြင့် စုဆောင်းထားသည့် မိခင်နို့ရည်ကိုသာ သိမ်းဆည်းပါ။

- 1 နို့ရည်ညှစ်ထုတ်ပြီးနောက် ပုလင်းကိုပန်းကိုယ်ထည်မှ လှည့်ဖြုတ်ပါ။
- 2 ညှစ်ထုတ်ထားသောနို့ရည်ကို လေလုံအပိတ်ပြားများပါရှိသော သန့်ရှင်းပြီး ပိုးသတ်ထားသည့် Philips Avent ပုလင်းများနှင့် သိမ်းဆည်းပါ။ ပုလင်းများကိုရေခဲသေတ္တာ သို့မဟုတ် အအေးခန်းထဲသို့ ချက်ချင်းထည့်ပါ။
 - နို့ရည်ကို ရေခဲသေတ္တာထဲတွင် 48 နာရီအထိ (တခါးရှိအထဲတွင်မထည့်ရပါ) သို့မဟုတ် အအေးခန်းထဲတွင် 3 လအထိ သိမ်းဆည်းနိုင်သည်။
 - ပုလင်းများတွင် ရက်စွဲနှင့် အချိန်ရေးထားသောတံဆိပ်ကပ်ပါ။
 - နို့အဟောင်းကို အရင်သုံးပါ။



သင့်ကလေး၏ ဘေးကင်းရေးနှင့် ကျန်းမာရေးအတွက်

သတိပေးချက်။

- အရွယ်ရောက်ပြီးသူ၏ ကြီးကြပ်မှုဖြင့် ဤထုတ်ကုန်ကို အမြဲသုံးပါ။
- နို့သီးခေါင်းကို ကလေးချောမြို့ရာတွင် မည်သည့်အခါမျှမသုံးရပါ။
- အရည်များကို အဆက်မပြတ်နှင့် ကြာရှည်စွာ စုပ်ခြင်းသည် သွားများကိုယိုယွင်းပျက်စီးစေပါသည်။
- နို့တိုက်မကျွေးမီ နို့အပူချိန်ကို အမြဲစစ်ဆေးပါ။
- အစိတ်အပိုင်းများကို ကလေးလက်လှမ်းမမီသည့်နေရာတွင် သိမ်းဆည်းထားပါ။
- ပျက်စီးခြင်း သို့မဟုတ် ချို့ယွင်းချက်လက္ခဏာများစတင်တွေ့ရှိသည်နှင့် စွန့်ပစ်ပါ။
- ပိတ်ဆို့စေသောအန္တရာယ်ဖြစ်စေနိုင်သဖြင့် ကြိုးများ သို့မဟုတ် ကွင်းများကို ဆွဲဆန့်ခြင်းမပြုပါနှင့်။
- ကြိုးများ၊ ဖဲကြိုးများ၊ လျော့ရသောအဝတ်အစား အစိတ်အပိုင်းများတွင် မည်သည့်အခါမျှ တွယ်ချိတ်ခြင်းမပြုရ။ ကလေးကို အသက်ရှူကျပ်စေနိုင်ပါသည်။
- အကယ်၍ သင်သည် မိခင်နို့ရည်ကို သိုလှောင်ရန်အတွက် Philips AVENT ပုလင်းကို အသုံးပြုမည်ဆိုပါက၊ လေလုံပိတ်အပြားကို ဖယ်ရှားပြီး နို့တိုက်ကျွေးရန်အတွက် Philips AVENT နို့သီးခေါင်းကို တပ်ဆင်ပါ။
- အေးခဲထားသော မိခင်နို့ကို ရေခဲသေတ္တာထဲတွင် တစ်ညတာအရည်ဖျော်ထားပါ။ အရေပေါ်အခြေအနေမျိုးတွင် နို့ရည်ကိုရေနွေးဇလုံထဲတွင် အအေးခံနိုင်ပါသည်။ အရည်ဖျော်ပြီး ၂၄ နာရီအတွင်း မိခင်နို့ရည်ကို အသုံးပြုပါ။

မိခင်နို့ရည်ကို နွေးခြင်း

- ပုလင်းကိုရေနွေးဇလုံတစ်ခုထဲတွင်ထောင်ထားပါ သို့မဟုတ် အန္တရာယ်ကင်းစွာပူနွေးစေရန် Philips AVENT ပုလင်းနှင့် ကလေးအစာနွေးစက်ကို အသုံးပြုပါ။

! သတိပြုရန်

- မမေ့ပါနှင့်။ သင်၏ကလေးကိုမတိုက်ကျွေးမီ နို့အပူချိန်ကိုအမြဲစစ်ဆေးပါ။
- တန်ဖိုးရှိသောအာဟာရများနှင့် ပဋိပစ္စည်းများကို ပျက်စီးစေနိုင်သဖြင့် မိခင်နို့ကို မိုက်ခရိုဝေ့ထဲတွင် မည်သည့်အခါမျှအပူမပေးပါနှင့်။ ထို့ပြင်အပူချိန်မညီမျှမှုကြောင့် နို့ရည်တွင်အပူအစက်အပြောက်များ ဖြစ်စေနိုင်ပြီး လည်ချောင်းအတွင်းအပူလောင်နိုင်ပါသည်။
- အက်ခြင်း သို့မဟုတ် ကွဲခြင်းမဖြစ်စေရန် အေးခဲထားသောပုလင်းကို ပွက်ပွက်ဆူနေသောရေထဲတွင် မည်သည့်အခါမျှမစိမ်ပါနှင့်။

လုပ်ဆောင်မှုအောင်မြင်စေရန် အထောက်အကူဖြစ်စေမည့် အကြံပြုချက်များ

- လျှပ်စစ်ရင်းသားစက်သည် ရိုးရှင်းပြီးအသုံးပြုရလွယ်ကူသည်။ လေ့ကျင့်မှုအနည်းငယ်ဖြင့် နို့ရည်ကိုအချိန်တိုအတွင်း ကျွမ်းကျင်စွာထုတ်ယူနိုင်မည်ဖြစ်သည်။
- သင်အေးအေးဆေးဆေးဖြစ်စေနိုင်မည့် သို့မဟုတ် အနှောင့်အယှက် အလွယ်တကူမဖြစ်နိုင်သည့်အချိန်ကို ရွေးချယ်ပါ။
 - သင့်ကလေးအနီးတွင်ရှိခြင်း သို့မဟုတ် သင့်ကလေး၏ဓာတ်ပုံကို အနီးအနားတွင်ထားရှိခြင်းက သင့်နို့ရည်စီးဆင်းမှုကို လှုံ့ဆော်ပေးနိုင်သည်။
 - မစုပ်ယူမီ မျက်နှာသုတ်ပဝါကို ရင်းသားပေါ်တင်ပြီး မိနစ်အနည်းငယ်ကြာ ညင်သာစွာ ခွပ်နယ်ပေးပါ။ ထိုကဲ့သို့ပြုလုပ်ပေးခြင်းဖြင့် နို့ရည်စီးဆင်းမှုကို လှုံ့ဆော်ပေးပြီး ရင်းသားနာကျင်မှုကို သက်သာစေနိုင်ပါသည်။
 - နွေးထွေးမှုနှင့် ပြေလျော့မှုသည် နို့ရည်စီးဆင်းမှုကို လှုံ့ဆော်ပေးနိုင်သည်။ ရေနွေးပူပူဖြင့် သို့မဟုတ် ရေပန်းဖြင့်ရေချိုးပြီးနောက် စုပ်ယူမှုစတင်ကြည့်ပါ။
 - သင့်ကလေးကို အခြားနို့တစ်ဖက်တိုက်နေချိန်တွင် ရင်းသားတစ်ဖက်မှ စုပ်ထုတ်ကြည့်ပါ။ သို့မဟုတ် နို့တိုက်ကျွေးပြီးနောက် ဆက်လက်စုပ်ယူပေးပါ။
 - ရင်းသားပေါ်ရှိ စုပ်စက်အား အချိန်နှင့်အမျှ နေရာရွှေ့ပေးခြင်းဖြင့် သင့်နို့ရည်စီးဆင်းမှုကို လှုံ့ဆော်ပေးနိုင်သည်။



အကြံပြုချက်

- သင့်အတွက် အကောင်းဆုံး စုပ်ထုတ်နည်းများကို ရှာဖွေရန် သင်၏ပန်ဖြင့် လေ့ကျင့်ပါ။ စုပ်ယူမှုလုပ်ဆောင်နေစဉ် နာကျင်လာပါက ရပ်ပြီး သင့်နို့တိုက်ကျွေးရေး အကြံပေးသူနှင့် တိုင်ပင်ပါ။

ဘယ်အချိန်မှာ နို့ရည်ထုတ်ရမလဲ

သင်၏ဆရာဝန် သို့မဟုတ် နို့တိုက်ကျွေးရေးအကြံပေးသူက အကြံပြုထားခြင်းမရှိပါက ပုံမှန်နို့တိုက်ပြီးနောက် ရင်သားစုပ်စက်ကို အသုံးပြုခြင်းသည် သင့်အတွက် အကောင်းဆုံးဖြစ်ပါလိမ့်မည်။ ခြွင်းချက်များမှာ-

- ဆေးရုံတက်နေစဉ် သင့်ကလေးအတွက် စုပ်ထုတ်ခြင်း။
- နို့သီးခေါင်းများ နာကျင်ခြင်း သို့မဟုတ် ကွဲအက်လာသောအခါတွင် သက်သာလာသည်အထိ နို့ရည်များအမြန်ညှစ်ထုတ်ပစ်ရန်လိုအပ်ပါသည်။
- သင့်ကလေးနှင့် ခေတ္တခွဲခွာသွားပြီး ပြန်လည်ဆုံတွေ့ချိန်တွင် မိခင်နို့ကိုဆက်လက်တိုက်ကျွေးရန် ဆန္ဒရှိသည့်အခါ၊ နို့ထွက်နှုန်းကို လှုံ့ဆော်ရန် မှန်မန်စုပ်ပေးသင့်သည်။

သင်၏နို့ကိုညှစ်ထုတ်ရန် နေ့တစ်နေ့တွင်မှန်ကန်သောအချိန်များ

- နံနက်စောစောရင်သားပြည့်နေချိန် သင့်ကလေးကို ပထမဆုံး မတိုက်ကျွေးမီ သို့မဟုတ် တိုက်ကျွေးပြီးနောက်။
- တိုက်ကျွေးပြီးနောက် သင့်ကလေးသည် ရင်သားနှစ်ဖက်လုံးကုန်အောင်မစို့ရသေးပါက။
- အလုပ်မှပြန်လာပြီး တိုက်ကျွေးမှုတစ်ကြိမ်နှင့်တစ်ကြိမ်ကြား သို့မဟုတ် ခဏနားချိန်။

သိမ်းဆည်းမှု

- ရင်သားစုပ်စက်ကို နေရောင်ခြည် တိုက်ရိုက်မထိအောင်ထားပါ။ ကြာရှည်စွာ ထိတွေ့ခြင်းကြောင့် အရောင်လွင့်စေနိုင်ပါသည်။
- ရင်သားစုပ်စက်နှင့် ၎င်း၏ဆက်စပ်ပစ္စည်းများကို အန္တရာယ်ကင်းပြီး ခြောက်သွေ့သောနေရာတွင် သိမ်းဆည်းပါ။

တွဲဖက်အသုံးပြုနိုင်မှု

Philips AVENT လျှပ်စစ်ရင်သားစုပ်စက်ကို ကျွန်ုပ်တို့၏လက်လှမ်းမီသောအကွာအဝေးရှိ Philips AVENT ပုလင်းများနှင့် တွဲဖက်အသုံးပြုနိုင်ပါသည်။ အခြား Philips AVENT ပုလင်းများကိုအသုံးပြုသောအခါ ထိုပုလင်းနှင့်အတူ ပေးထားသည့် နို့သီးခေါင်းအမျိုးအစားကို အသုံးပြုပါ။ နို့သီးခေါင်းတပ်ဆင်ပုံနှင့် ယေဘုယျ သန့်ရှင်းရေး လမ်းညွှန်ချက်များကို အသေးစိတ်သိရှိစေရန်အတွက် ကျွန်ုပ်တို့၏ ဝဘ်ဆိုက် www.philips.com/support ရှိ သုံးစွဲသူလမ်းညွှန်ကို ဖတ်ရှုပါ။

တွဲဖက်ပစ္စည်းမှာယူခြင်း

ဤစက်ပစ္စည်းအတွက် ဆက်စပ်ပစ္စည်းများကို ဝယ်ယူရန် ကျွန်ုပ်တို့၏ အွန်လိုင်းဆိုင် www.philips.com/support တွင် ဝင်ရောက်ကြည့်ရှုပါ။ အွန်လိုင်းဆိုင်ကို သင့်နိုင်ငံတွင် မရရှိနိုင်ပါက သင်၏ Philips အရောင်း ကိုယ်စားလှယ် သို့မဟုတ် Philips ဝန်ဆောင်မှုစင်တာသို့ သွားပါ။ သင့်စက်အတွက် ဆက်စပ်ပစ္စည်းများ ရရှိရန် အခက်အခဲရှိပါက သင့်နိုင်ငံရှိ Philips စားသုံးသူအရေး ဖြေရှင်းရေးဌာနကို ဆက်သွယ်ပါ။ ကမ္ဘာတစ်ဝန်းလုံးတွင် အသုံးပြုနိုင်သော အာမခံချက်စာရွက်၌ ၎င်း၏အခက်အသွယ်အသေးစိတ်အချက်အလက်များကို သင်တွေ့နိုင်သည်။

ပြန်လည်တီထွင်အသုံးပြုခြင်း

ဤသင်္ကေတသည် လျှပ်စစ်ပစ္စည်းများကို သာမန်အိမ်သုံးအမှိုက်များဖြင့်အတူအကွ စွန့်ပစ်ခြင်းမပြုရဟု ဆိုလိုသည်။

သင့်နိုင်ငံ၏ လျှပ်စစ်ပစ္စည်းများအား သီးခြားသိမ်းယူခြင်းဆိုင်ရာ စည်းမျဉ်းစည်းကမ်းများကို လိုက်နာပါ။



ပြစ်ချက်ရှာဖွေခြင်း

ဤအခန်း၌ စက်ပစ္စည်းတွင် ကြိုရနိုင်သည့် အဖြစ်များသော ပြဿနာများကို အနှစ်ချုပ်ဖော်ပြထားပါသည်။ အောက်ပါအချက်အလက်များ အသုံးပြု၍ ပြဿနာကို သင်မဖြေရှင်းနိုင်ပါက သင့်နိုင်ငံရှိ စားသုံးသူအရေး ဖြေရှင်းရေးဌာန ဆက်သွယ်ပါ။ သို့မဟုတ် သင့်နိုင်ငံကိုကျွေးရေး အကြံပေးသူနှင့် တိုင်ပင်ပါ။

ပြဿနာ	ဖြေရှင်းနည်း
စုပ်ယူမှုမရှိခြင်း။	- အစိတ်အပိုင်းများအားလုံးကို မှန်ကန်စွာ တပ်ဆင်ထားပြီး အဆိုရှင်ကို မှန်ကန်စွာ နေရာချထားခြင်း ရှိမရှိ စစ်ဆေးပါ။ - အဖုံး၊ အမြှေးပါးနှင့် နှိပ်နယ်ပေးသည့်အခံတို့ကို လေလုံစွာဖြင့် ပန်းကိုယ်ထည်တွင် ခိုင်မြဲစွာတပ်ဆင် ထားကြောင်း သေချာပါစေ။ - သင့်ဒေသတွင် လေဖိအားနည်းလွန်းပါက စုပ်ယူမှုကို ထိခိုက်စေနိုင်သည်။ - ဆီလီကွန်ပိုက်ကို အဖုံးနှင့် ဖော်တာတွင် လိမ်မနေဘဲ ခိုင်မြဲစွာ ချိတ်ဆက်ထားကြောင်း သေချာပါစေ။
နို့ကို စုပ်ထုတ်နိုင်ခြင်း မရှိပါ။	- ရင်သားစုပ်စက်ကို မှန်ကန်စွာ တပ်ဆင်အသုံးပြုကြောင်း သေချာပါစေ။ - ခဏနားပြီး ထပ်မံကြိုးစားပါ။ လေကျင့်ခြင်းဖြင့် စုပ်ထုတ်ခြင်းစွမ်းရည် တိုးတက်လာနိုင်ပါသည်။ “လုပ်ဆောင်မှုအောင်မြင်စေရန် အထောက်အကူဖြစ်စေမည့် အကြံပြုချက်များ” ကဏ္ဍကို ကိုးကား ပါ။
နို့ရည်စုပ်ထုတ်သောအခါ ရင်သားတစ်ဝိုက်တွင် နာကျင် ခြင်း။	- မြင့်မားလွန်းသော နို့ရည်စုပ်ထုတ်မှုအဆင့်ဖြင့် စုပ်ထုတ်နိုင်သည်။ နို့ရည်စုပ်ထုတ်မှုအဆင့်အားလုံးကို သင်အသုံးပြုရန် မလိုအပ်ပါ။ သင့်အတွက် အဆင့်ပြေသည့် အဆင့်များကိုသာ အသုံးပြုပါ။ စုပ်ယူမှု ကို လျှော့ချရန် အဆင့်နှိမ့်ခလုတ်ကို နှိပ်ပါ။ - သင့်ကျန်းမာရေးကျွမ်းကျင်သူ/ မိခင်နိုင်ငံကိုကျွေးရေးအကြံပေးသူနှင့် တိုင်ပင်ပါ။
နှိပ်နယ်ပေးသည့်အခံအတွင်းမှ နို့များ လျှံကျနေသည်။	- တင်းကျပ်စေရန်နှင့် အဝင်ခွင်ကျဖြစ်စေရန်အတွက် နှိပ်နယ်မှုအခံကို ဖြုတ်ပြီး ပြန်လည်တပ်ဆင်ပါ။ ခိုင်မြဲမှန်ကန်စွာ တပ်ဆင်ထားကြောင်း သေချာပါစေ။ - ရှေ့သို့အနည်းငယ်ယိမ်းကြည့်ပါ။
ကွဲအက်ခြင်း/အရောင်ဖျော့ သွားခြင်း။	- ပိုးသတ်ဆေးရည်များ သို့မဟုတ် ပွန်းရှည်သောဆပ်ပြာမှုန့်/သန့်စင်ဆေးရည်များနှင့် ထိတွေ့ခြင်း မှ ရှောင်ကြဉ်ပါ။ ဆပ်ပြာမှုန့်များ၊ သန့်ရှင်းရေးသုံးပစ္စည်းများ၊ ပိုးသတ်ဆေး၊ ထုံးဓာတ်ထုတ်ထား သောရေနှင့် အပူချိန်အတက်အကျအခြေအနေများ ပေါင်းစပ်မှုကြောင့် ပလတ်စတစ်ကို ကွဲအက်စေ နိုင်သည်။ အက်ရာတွေ့ရှိပါက ပန်းကို ချက်ချင်းရုပ်ပါ။ အပိုအစိတ်အပိုင်းများအတွက် Philips Avert စားသုံးသူအရေး ဖြေရှင်းရေးဌာနကို ဆက်သွယ်ပါ။ - အစားအသောက်တွင်ပါဝင်သောအရောင်များသည် အစိတ်အပိုင်းများကို အရောင်ပြောင်းစေနိုင် သော်လည်း ၎င်းသည် သင်၏အသုံးပြုမှုကို ထိခိုက်စေမည်မဟုတ်ပါ။ - အရောင်ကျွတ်စေနိုင်သဖြင့် အစိတ်အပိုင်းများအားလုံးကို အပူရင်းမြစ် သို့မဟုတ် နေရောင်ခြည် တိုက်ရိုက်ထိတွေ့မှုမှ အဝေးတွင်ထားပါ။
အစိတ်အပိုင်းများ ကျိုးပဲ့ခြင်း သို့မဟုတ်ပျောက်ဆုံးခြင်းဖြစ် နိုင်ပါသည်။	အပိုအစိတ်အပိုင်းများအတွက် Philips Avert စားသုံးသူအရေး ဖြေရှင်းရေးဌာနကို ဆက်သွယ်ပါ။ အာမခံကတ်တွင် ဆက်သွယ်ရန်အသေးစိတ်အချက်အလက်များကို ရှာဖွေနိုင်ပါသည်။
ရင်သားစုပ်စက် အလုပ်မ လုပ်ပါ။	- ပန်းကို မှန်ကန်စွာ တပ်ဆင်ထားကြောင်း သေချာစေပြီး စက်ဖွင့်ရန် ပါဝါခလုတ်ကို နှိပ်ပါ။ - သင်အသုံးပြုနေသော ထောက်ပံ့ရေးယူနစ်၏ အထွက်သည် 5 V === ဖြစ်ပြီး အထွက် လျှပ်စီးမှုသည် 1 A ထက် ကြီးသည် သို့မဟုတ် ညီမျှကြောင်း သေချာပါစေ။
ဖန်သားပြင်သည် ၃ ကြိမ် တိုင်တိုင် လင်းလာပြီး အလိုအလျောက် ပိတ်သွား သည်။	- ပါဝါထောက်ပံ့ရန် ထောက်ပံ့ရေးယူနစ်ကို အသုံးပြုသည့်အခါ အထွက်သည် 5 V ===၊ 1 A ထက် ကြီးသည် သို့မဟုတ် ညီမျှကြောင်း သေချာပါစေ။ ၎င်းကို မှန်ကန်စွာချိတ်ဆက်ထားကြောင်း သေချာ စေပြီး ပန်းကို ထပ်မံဖွင့်ပါ။ - အထက်ဖော်ပြပါ အခြေအနေများကို စစ်ဆေးပြီးနောက် ပြဿနာဆက်လက်ရှိနေပါက အကူအညီ ရယူရန်အတွက် Philips စားသုံးသူအရေး ဖြေရှင်းရေးဌာနသို့ ဆက်သွယ်ပါ။

ပြဿနာ	ဖြေရှင်းနည်း
ပန့်မော်တာ သို့မဟုတ် ဆီလီကွန်အဖုံးတွင် ပလပ်တီးထားသည့်အခါ ဆီလီကွန်ပြန်ခေါင်းက အလွန်ချောင်နေပါသည်။	ဆီလီကွန်ပြန်ခေါင်း အသစ်ပြောင်းပါ။
ထိန်းချုပ်ခုံပေါ်ရှိမီးသည် အမြဲလင်းနေပါသည်။	- သင်အသုံးပြုနေသော ပါဝါထောက်ပံ့မှု၏ အဝင်ဗို့အား မြင့်မားလွန်းသည်ဟု ဆိုလိုသည်။ - သင်သည် မူလ USB ကြိုးကို အသုံးပြုထားကြောင်း သေချာပါစေ။ ထောက်ပံ့ရေးယူနစ်၏ အထွက်ဗို့အားမှာ 5 V === ဖြစ်ပြီး အထွက်လျှပ်စီးကြောင်းသည် 1 A ထက် ကြီးသည် သို့မဟုတ် ညီမျှကြောင်း သေချာပါစေ။
ထိန်းချုပ်ခုံပေါ်ရှိမီးသည် ထပ်ကာတလဲလဲ တဖျတ်ဖျတ်လင်းနေပါသည်။	- သင်အသုံးပြုနေသော ပါဝါထောက်ပံ့မှု၏ အဝင်ဗို့အား နိမ့်လွန်းသည် သို့မဟုတ် ပါဝါထောက်ပံ့မှု၏ သတ်မှတ်ထားသော လျှပ်စီးပမာဏသည် နည်းလွန်းသဖြင့် စက်သည် ပုံမှန်အတိုင်း စတင်နိုင်မည် မဟုတ်ကြောင်း ဆိုလိုသည်။ - သင်သည် မူလ USB ကြိုးကို အသုံးပြုထားကြောင်း သေချာပါစေ။ ထောက်ပံ့ရေးယူနစ်၏ အထွက်ဗို့အားမှာ 5 V === ဖြစ်ပြီး အထွက်လျှပ်စီးကြောင်းသည် 1 A ထက် ကြီးသည် သို့မဟုတ် ညီမျှကြောင်း သေချာပါစေ။

နောက်ထပ်အရေးကြီးသော အချက်အလက်များ

အောက်တွင်ဖော်ပြထားသောဇယားတွင် အဖြစ်များသော မိခင်နို့တိုက်ကျွေးခြင်းဆိုင်ရာ လက္ခဏာအချို့ကိုဖော်ပြထားပါသည်။ ဤလက္ခဏာများထဲမှ တစ်ခုခုကိုခံစားရပါက ကျန်းမာရေးစောင့်ရှောက်မှုပညာရှင် သို့မဟုတ် နို့တိုက်ကျွေးအထူးကုဆရာဝန်ထံ ဆက်သွယ်ပါ။

ရောဂါလက္ခဏာ	ဖော်ပြချက်
နာကျင်ခံစားရမှု	ရင်သား သို့မဟုတ် နို့သီးခေါင်းတွင် နာကျင်မှုကို ခံစားရသည်။
နို့သီးခေါင်းများနာကျင်သည်	စုပ်ချိန်အစတွင် နို့သီးခေါင်းများအဆက်မပြတ်နာကျင်ခြင်း သို့မဟုတ် နို့တိုက်စဉ်အတွင်း ခံစားရသော ဝေဒနာနှင့် အလွန်ဆင်တူသောနာကျင်ခြင်း သို့မဟုတ် စုပ်ချိန်တစ်ခုတစ်လျှောက်လုံးနာကျင်မှုကြာရှည်တတ်သည်။
နို့ကျန်သဖြင့် ရင်သားတင်းနေခြင်း	- ရင်သား ယောင်ယမ်းခြင်း။ ရင်သားသည် မာကျောခြင်း၊ စလုံးစုရုံဖြစ်နေခြင်းနှင့် အထိမခံနိုင်ခြင်းတို့ကို ခံစားရနိုင်သည်။ - ရင်သားတစ်ဝိုက်တွင် အရေပြားဓာတ်မတည့်မှု (နီခြင်း) ဖြစ်ခြင်းနှင့် ဖျားခြင်းတို့ ပါဝင်နိုင်သည်။
သွေးခြည်ဥခြင်း/သွေးခဲပိတ်ခြင်း	ဖိနပ်လိုက်သောအခါတွင် နီမြန်းသောအရောင်အဆင်းရှိသည်။ သွေးခြည်ဥများမှိုနီသွားသောအခါတွင် အစိမ်းနှင့် အညိုရောင်ဖြစ်လာသည်။
အရည်ကြည်ဖုထခြင်း	အရေပြားမျက်နှာပြင်ပေါ်တွင် သေးငယ်သောပူဖောင်းများကဲ့သို့ ဖြစ်ပေါ်လာသည်။
နို့သီးခေါင်းတစ်ရှူးဒဏ်ရာ (နို့သီးခေါင်းဒဏ်ရာ)	- ပေါက်ပြဲ သို့မဟုတ် ကွဲအက်နေသော နို့သီးခေါင်းများ။ - နို့သီးခေါင်းတစ်ရှူး အရေပြား ပြတ်ထွက် ပြုတ်ကျသည်။ ကွဲအက်နေသော နို့သီးခေါင်းများနှင့်/သို့မဟုတ် အရည်ကြည်ဖုများ တွဲလျက် ဖြစ်ပေါ်တတ်သည်။ - နို့သီးခေါင်းပေါက်ပြဲသည်။
သွေးထွက်ခြင်း	ကွဲအက်ခြင်း သို့မဟုတ် ပေါက်ပြဲနေသော နို့သီးခေါင်းများသည် ထိခိုက်ထားသောနေရာကို သွေးထွက်စေနိုင်သည်။
နို့ချောင်းများပိတ်ဆို့ခြင်း	ရင်သားပေါ်တွင် အနီရောင် နူးညံ့သော အဖုတစ်ခု ပေါ်လာသည်။ ရင်သားဧရိယာတွင်အရေပြားဓာတ်မတည့်မှု (နီခြင်း) ဖြစ်ခြင်း နှင့် ဖျားခြင်း တို့ ပါဝင်နိုင်သည်။ မကုသဘဲထားပါက နို့နာ (ရင်သားယောင်ယမ်းခြင်း) ကို ဖြစ်စေနိုင်ပါသည်။

သောကတမ်းအဖွဲ့ကင်း ရွင်းလင်းခံကု

သင်္ကြာထုတ်ကုန်ကို ဘေးကင်းလုံခြုံစွာနှင့် မှန်ကန်စွာအသုံးပြုရန်နှင့် သင့်နှင့်အခြားသူများကို ထိခိုက်ဒဏ်ရာရခြင်းမှကာကွယ်ရန် သေချာစေရန် သတိပေးဆိုင်းဘုတ်များနှင့် သင်္ကေတများ မရှိမဖြစ် လိုအပ်ပါသည်။

ဤသင်္ကေတမှ ညွှန်ပြသည်မှာ-

- ထုတ်ကုန်ကို ခွဲခြားမထားသော စွန့်ပစ်ပစ္စည်းအဖြစ် မစွန့်ပစ်သင့်သော်လည်း ပြန်လည်ရယူရန်နှင့် ပြန်လည်အသုံးပြုရန်အတွက် သီးခြားစုဆောင်းရေးဌာနများသို့ ပေးပို့ရမည် (ပုံ၊ ၁)။
- အသုံးပြုရန်အတွက် ညွှန်ကြားချက်များကို လိုက်နာရန် (ပုံ၊ ၂)။
- သတိပေးချက်များနှင့် အသိပေးချက်များကဲ့သို့သော အရေးကြီးသောအချက်အလက်များ (ပုံ၊ ၃)။
- ထုတ်လုပ်သူ (ပုံ၊ ၄)။
- နို့စုပ်စက် ထုတ်လုပ်သူ၏ ကတ်တလောက် နံပါတ် (ပုံ၊ ၅)။
- နို့စုပ်စက်၏ ထုတ်လုပ်သည့် အမှတ်စဉ် အမှတ် (ပုံ၊ ၆)။
- တိုက်ရိုက် လျှပ်စီး (ပုံ၊ ၇)။
- အဆင့် III စက် (ပုံ၊ ၈)။
- စက်ပစ္စည်းကို ဘေးကင်းစွာ ထိတွေ့နိုင်သော သိုလှောင်မှုနှင့် သယ်ယူပို့ဆောင်ရေး အပူချိန် ကန့်သတ်ချက်များ- -20°C မှ $+60^{\circ}\text{C}$ (-4°F မှ $+140^{\circ}\text{F}$) (ပုံ၊ ၉)။
- တစ်ကမ္ဘာလုံး အကျုံးဝင်သည့် Philips အာမခံ ၂ နှစ် (ပုံ၊ ၁၀)။
- အစားအစာအတွက် ဆက်သွယ်ရန် (ပုံ၊ ၁၁)။
- ထုပ်ပိုးမှုတွင် အသုံးပြုသည့် ပစ္စည်းသည် လိပ်နေသည့် ကဒ်ထူ စက္ကူ ဖြစ်သည် (ပုံ၊ ၁၂)။

၁



၂



၃



၄



၅



၆



၇



၈



၉



၁၀



၁၁



၁၂



